

BRAMFELDER

BERICHTE UND AKTUELLES RUND UM BRAMFELD

RUNDSCHAU
Nr. 9 • Sept. 2007

Bramfelder Laterne

Seite 3

Bramfelder SV

neues Kursprogramm

Seite 5

Bramfelder Fenster

Seite 8 - 11

Heimatverein

mit Berichten und Terminen
steht auf

Seite 12+13

Sich wohlfühlen im Alter

Seite 14

Bürgerverein

mit Berichten und Terminen
steht auf

Seite 16

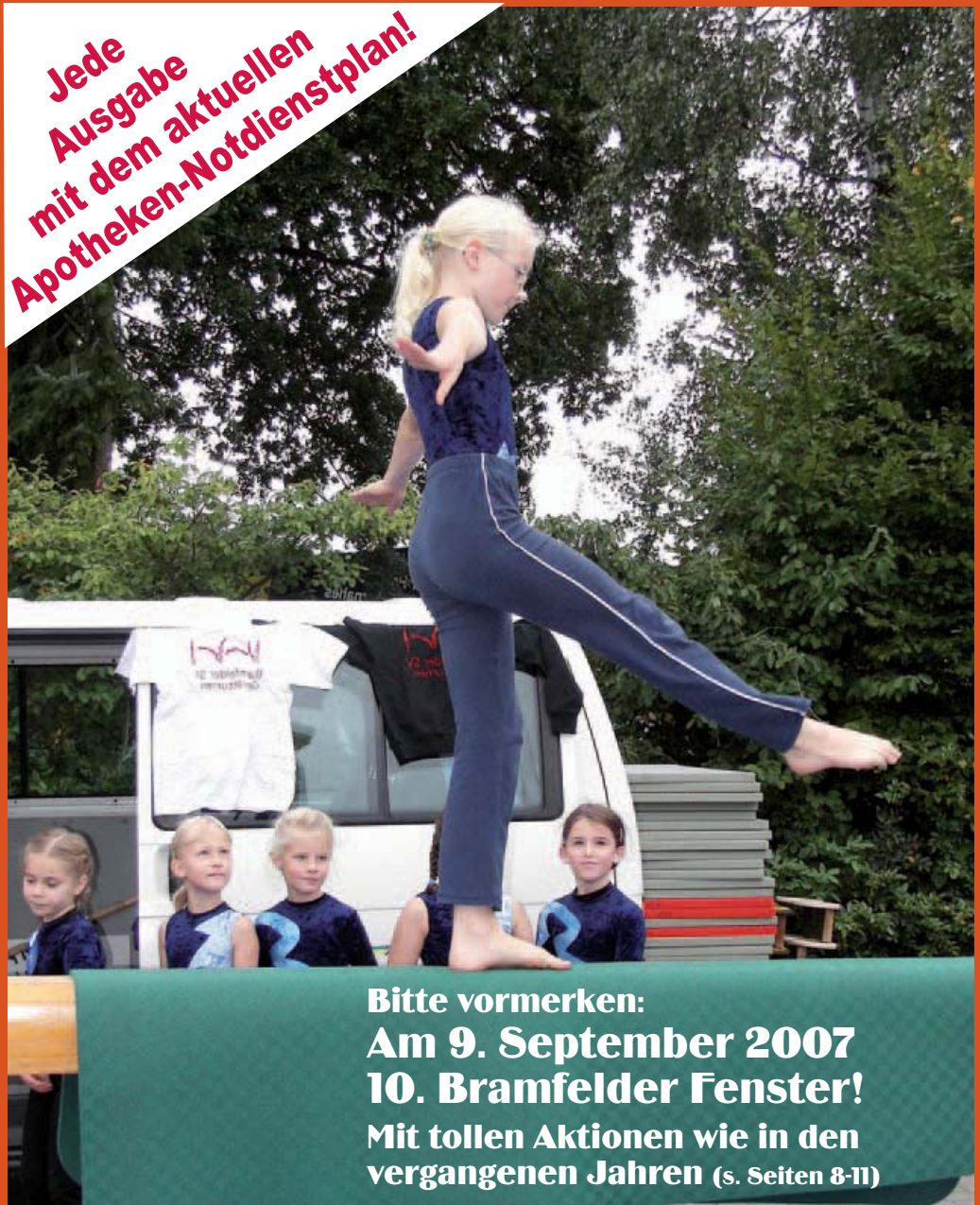
Apotheken-Notdienst u. Notfall- Rufnummern

Seite 18

Im Internet

finden Sie Ihre BRAMFELDER RUND-
SCHAU auch mit interessantem
Adressenportal u. weiteren Infos un-
ter www.bramfelder-rundschau.de

**Jede
Ausgabe
mit dem aktuellen
Apotheken-Notdienstplan!**



**Bitte vormerken:
Am 9. September 2007
10. Bramfelder Fenster!
Mit tollen Aktionen wie in den
vergangenen Jahren (s. Seiten 8-11)**

HAMBURG

kulturaktiv

Hamburgs neue Kultur-Zeitschrift...

...nur im Internet

www.hamburg-kulturaktiv.de

Ihr Bramfelder RDM-Makler

Seit **18** Jahren



in Bramfeld!

Verkauf • Vermietung • Verwaltung

Zinshäuser • Gewerbevermietung • Wohnungen • Häuser
Bauplätze • Hausverwaltungen • Finanzierungen

Mitglied
im



SCHUBERT IMMOBILIEN

Haldesdorfer Str. 1 Ecke Bramfelder Ch. • 22179 Hamburg

Tel. 040 / 641 55 55 • Fax 040 / 641 11 00

e-mail: schubert.immobilien.rdm@t-online.de
www.schubert-immobilien-rdm.de

www.bramfelder-rundschau.de



DAIHATSU
MADE IN JAPAN

Das neue CUORE Modell 2007

Premiere am
15. + 16. September
10.00 - 16.00 Uhr

ab 4,4l
Normalbenzin



- Vollständig modernisierter, 3,46 m langer 5-Türer
 - Variabler, großer Innenraum mit längs verschiebbarer Rückbank
 - Sparsamer 1,0-Liter-Motor mit CO₂-Emissionswert von nur 104 g/km (Schaltgetriebe kombiniert)
 - 5 Airbags serienmäßig inkl. Knieairbag für den Fahrer sowie Kopfairbags optional
 - Elektronische Stabilitätskontrolle (VSC) optional erhältlich
 - 2 Ausstattungsvarianten
- Schon ab € 8.990,-**

*Kraftstoffverbrauch l/100 km Normalbenzin (modellabhängig): kombiniert 5,5-4,4; innerorts 6,9 - 5,6; außerorts 4,7 - 3,8; CO₂-Emission kombiniert 136 - 104 g/km (Messverfahren gem. RL 80/1268/EWG).

Alle im September verkauften Cuore erhalten einen Winterradsatz on Top!

Infos bei Ihrem DAIHATSU Vertragspartner.



22529 HH-Lokstedt

Autoservice Holger Lass e.K.
Offakamp 9 a · Tel.: 040 / 553 15 65

22041 HH-Wandsbek

Autohaus Lass e.K.
Holzmühlenstr. 5 · Tel.: 040 / 656 07 00

Über Endpreise, Anzahlungnahme und Finanzierungsangebote informieren wir Sie gerne.

Hier finden Sie die aktuelle BRAMFELDER RUNDSCHAU

Arnikastieg

Oktopus

Berner Chaussee:

Bandagen Schmidt

Bramfelder Chaussee:

All Seasons

Alster-Optik

ASB

Bäckerei Rohlfs

Bettenhaus Kemme

Blumen Konwert

Bramfelder Apotheke

Bramfelder Goldschmiede

Brakula

Commerzbank

Damms

Deko-Unikate

Dorfplatz Apotheke

Dresdner Bank

Druckerei Göde

Druckertankstelle Keller

4elements-Reisen

Eiscafé Dante

Edeka Struwe

Fielmann

Frisiersalon Suh

Gerda Beth - Lotto Tabak

Glaserei Hansen

Haarstudio Swiss

Hartfelder

Haspa Kundencenter

Haspa 248

Haspa 312

Heymann Bücher

Hildegard-Apotheke

Hohner Backshop

HypoVereinsbank

Kamps

Kind Hörgeräte

Köster Friseur

Lottoladen B.Ch. 392

Maschenwunder

Matratzen Concord

Neptun Apotheke

Osterbek-Apotheke

Radmobil

Reformhaus

R & M Reisen

Reovital Naturheilpraxis

Sanitätshaus Thiede

Schuhhaus Scholz

Shell Tankstelle

Spar-Markt Dumke

Studio-Verlag

Tabak Zeeh

Textilreinigung Wille

Volksbank Hamburg

Wasser-Laden CO2

Bramfelder Dorfplatz:

Autohaus Jahnke

Bürgerverein

Restaurant Diamanti

Schlachtere Raff

Ellernreihe:

Bramfelder SV

Fabricsiusstrasse:

Beauty Hair

Blumen Buck

Blumenhaus Mecklenburg

Esso-Tankstelle

Eulenapotheke

Haspa

Reisebüro Cohrs

Seebek Apotheke

Tabak Zeeh

Fahrenkrön

Der Hobby - Winzer

Herthastrasse:

Bücherhalle

Comet Reinigung

Hummel Apotheke

Hertie

Optiker Rolfs

Ortsamt

Hohnerkamp

Hohner Backshop

Hohnerredder

Max Brauer Haus

Hildeboldtweg

Iwonas Haarstudio:

Renault Weik

Restaurant Marcellino

Mützendorpsteed:

GWG

Schreyerring -EKZ:

Juwelier Stange

Kamps

Krümet

Soltaus Allee:

Blumen Diederich

Haldesdorfer Straße:

Haspa

Steilshooper Straße

Drefßler

M. J. A. Wäscherei GmbH

Wandsbek:

sofort möbel

Karlshöhe:

Getränke Stark

Pezolddamm:

Haspa

IMPRESSUM

Die "Bramfelder Rundschau" erscheint zum 1. eines jeden Monats.

Herausgeber, Redaktion, Produktion & Vertrieb:

Studio-Verlag, Bramfelder Chaussee 365, 22175 Hamburg,

Tel. 040 / 280 51 680, Fax: 040 / 280 51 682

www.studio-verlag.de - e-mail: info@studio-verlag.de

Verantw. Redakteur: Gerd Hardenberg

Anzeigen: Josiane Kieser, Gerd Hardenberg

Anzeigen-Preisliste Nr. 3 vom 1.11.2005

Artikel, Anzeigen, Fotos und Grafiken sind urheberrechtlich geschützt. Jegliche Verwertung, inkl. Nachdruck ist nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlages möglich. Alle namentlich oder durch Kürzel gekennzeichneten Artikel geben die persönliche Meinung des Autors und nicht unbedingt die Auffassung der Redaktion oder des Herausgebers wieder. Für unverlagte eingesandtes Material keine Haftung. Rücksendung nur, wenn Rückporto beiliegt.

„Bramfelder Laterne“

„Hinter jedem Produkt hier, steht eine Geschichte“

(FT) - „ Unser Laden ist nichts Exotisches, wir sind für alle Schichten und Käufer da, und hinter jedem Produkt, das wir verkaufen, steht eine Geschichte“ mit diesen Sätzen versucht Maria



Maria Härtel und Marion Poßfeld füllen die Kaffeebestände auf.

Härtel, Mitarbeiterin der „Bramfelder Weltlaterne“, eines sogenannten Weltladens, kurz zu erklären, was gar nicht so einfach zu erklären ist. Der „Weltladen“ im Nordosten Hamburgs, in Bramfeld bietet eine große Auswahl von Produkten wie Kaffee, Kakao, Tee, Trockenfrüchte, Nüsse, Gewürze, Schmuck, Gläser aus Altglas und Kunstgewerbe aus Ländern der sogenannten „Dritten Welt“ zu fairen Preisen an, die den Erzeugern und Herstellern dort zugute kommen. Und somit steht wirklich beispielsweise die Geschichte einer Kooperative aus Nicaragua, die ihre Interessen mühsam auf dem Markt gegenüber europäischen Kaffeeröstereien durchsetzen muß, hinter dem Kaffee mit der bunten Packung, der im Regal neben anderen Erzeugnissen auf eine Kundschaft wartet, die mit ihrem Konsum und „dem Bezahlung fairen Preise“ eine „gerechtere Welt“ unterstützen wollen. Maria Härtel und ihre Kollegin Marion Poßfeld wollen aber nicht missionieren, sie sehen ihre Arbeit pragmatisch, „mehr als Verkauf mit Aufklärung- als eine Art Bildungsarbeit.“

Aus diesem Aspekt der Bildungsarbeit, Wissen über die Dritte Welt zu vermitteln und praktisch etwas zu tun, entstand bereits 1985 der Trägerverein der Bramfelder Laterne, der den Anspruch hat „Weltwirtschaft und Gerechtigkeit“ müssen und dürfen sich nicht ausschließen. Das möchten wir mit unserem Verkauf und unserer Bildungsarbeit verdeutlichen“.

Seit 24. April 1987 besteht der Laden in den kirchlichen Räumen in der Berner Chaussee 58. Geöffnet ist er jeweils Montag – Freitag von 15 - 18 Uhr und Mittwoch, Sonnabend von 10 - 13 Uhr. Im den Laden kaufen Endverbraucher aber auch „Zwischenverkäufer wie andere Initiativen, Kirchengruppen, etc. ein, die durch ihren Verkauf an anderen Kirchen, Einrichtungen wie Schulen, Kitas, etc. Projekte in Entwicklungsländern unterstützen wollen“ (Maria Härtel). Diese Gruppen und Einzelpersonen kommen auch häufig zu den „Bildungsabenden“ oder um den „anderen Laden, der aber für Alle da ist“, zu besichtigen, vorbei.

Jetzt im Sommer herrscht allerdings eher „Urlaubsflaute“, es kommen weniger Leute vorbei. Da haben die beiden hier beschäftigten Frauen Zeit Bestände zu kontrollieren und aufzufrischen. Im Herbst aber will man wieder mit den vielen Produkten, „die fair und transparent und umweltverträglich erzeugt wurden“ und mit vielen Bildungsveranstaltungen präsent sein. Bei Letzteren wird der „Weltladen“ von einem anderen Projekt des Trägervereins „Bramfelder Laterne“ unterstützt- dem Infozentrum „Globales Lernen“ unterstützt. Dieses ist praktischerweise gleich im Nebenraum untergebracht, und verleiht kostenlos mehr als 700 Unterrichtsmaterialien, 250 Diaserien, sowie 300 entwicklungspolitische Spiele, 80 Videokassetten, 150 Bilderbücher, viele weitere Bücher, an interessierte Schulen, Kitas, Bildungseinrichtungen, aber auch von Personen, die an entwicklungspolitischer Bildungsarbeit interessiert sind.

Von Ende August bis Ende November gibt es dann Veranstaltungen wie „Äthiopien und sein Kaffee“ mit Tadesa Meskela von den dortigen Oromia Genossenschaften (20. September, 19 Uhr). Zu diesen Veranstaltungen aber auch sonst in der „Bramfelder Laterne“ sind Gäste gerne gesehen. Wer sich näher über Produkte, oder über die Veranstaltungen informieren will, kann dies entweder telefonisch zu den Ladenöffnungszeiten unter Telefon: 040 641 50 23 oder auf der Internetseite unter www.bramfelderlaterne.de tun.

25 Jahre „Brakula“ - ein Grund zum Feiern

(FT) – Uwe Schmidt, Geschäftsführer des „Brakula“ ist stolz auf die Einrichtung, die wie selbstverständlich zu Bramfeld gehört. Letzteres war sicher nicht immer so, denn das „Brakula“ ging als Stadtteilkulturzentrum 1982 aus einer Hausbesetzung hervor. Heute hat das Haus immer noch „Kultur für Alle und Teilhabe an Kultur für Alle“ als Programm. Das spiegelt sich auch beim Jubiläum wider. Alle „Jubiläums- Leckerbissen“ hier aufzählen, ist schwierig, aber soviel schon mal verraten, es ist für Alt und Jung etwas dabei. Da gibt es z.B. Folkmusik („Piepen & Klampfen“ am 7.9.) und irische Musik von der deutschen Gruppe DÁN (14.9 um 20 Uhr), „Brakula Blues (6.9. um 20 Uhr), Klassik mit dem „Konertz Ensemble“ (9.9 um 11 Uhr) oder Jazz (Jazzclub 18.9 um 20 Uhr) und ein Festival des politischen Liedes am 21.9. mit der Oma-Körner-Band. Da sendet „Radio Brakula“(6-9.Sept.), läuft der „Brakula Film, ein „Kinderkonzert mit Helmut Meier“ wird veranstaltet (9.9), ein Jubiläums-Flohmarkt (16.9), Karaoke (8.9) und am Ende wird in der Jubiläums-Dorfdisko (29.9) getanzt. Nicht zu vergessen das Mosaikspiel bei dem Bramfelder mit der künstlerischen Gestaltung und der Bemalung einer Holzplatte Preise gewinnen können! Bei der Einweihung der Kulturinsel am Freitag, den 7. September werden die Kunstwerke enthüllt und prämiert. Was es außer dem noch gibt?



Uwe Schmidt zeigt auf das Veranstaltungsplakat

Einfach reinschauen in das Programm! Es liegt in Bramfelder Geschäften aus oder im Bramfelder Kulturladen e. V., Bramfelder Chaussee 265. Im Internet ist es ebenfalls zu finden unter www.brakula.de

**Rechtsanwälte
Scharf & Wolter**
Kompetenz • Service • Recht



SCHEIDUNG?

**Wir vertreten Sie in
einvernehmlichen und
umkämpften Fällen!**

Es betreut Sie:

Fachanwalt für Familienrecht G. Wolter

Bürozeiten: Mo.-Fr. 09.00-20.00 Uhr

**Fuhlsbüttler Str. 118 • Tel.: 611 699 62
www.scharf-und-wolter.de**

Abfall-Container Unterborn Entsorgungs GmbH

**Containergestellung 3 - 24 cbm
Gartenabfälle • Bauschutt
Baustellenabfälle • Müllabfälle**

Tel.: (040) 690 69 61 + 690 26 06

Fax: (040) 697 037 01 www.unterborn-entsorgung.de

Zertifizierter Entsorgungsfachbetrieb

Das Haspa-„Dalli-Klick-Spiel“ brachte Ihnen Glück

(FT) – „Dalli- Klick!“, hieß es bei der Neueröffnung der umgebauten Haspa-Filiale Ende Juli für Besucher.

Wer teilnahm am schnellen Klick-Rätsel in dem man einige Hamburger Wahrzeichen erraten mußte, hatte die Chance zu gewinnen. Ein Glückspilz, der aber nach eigenen Aussagen in der Vergangenheit- und das bei mindestens 20 Jahre Gewinnspielversuche noch nie gewonnen hatte, war der Barmbeker Michael Gehrke (42) . Nun gewann er zum ersten Mal- einen MP3-Player. Michael Gehrke war bei der Preisverleihung sehr zufrieden mit seinem dritten Preis und mit seinen Ratekünsten. „Die Trude habe ich natürlich am schnellsten erraten“, verriet er. Aber auch der Arne Singelmann (22), ebenfalls Kunde der Haspa-Filiale und zweiter Gewinner strahlte über seinen DVD-Player: „Der kommt mir gerade recht, ich wollte mir sowieso bald einen kaufen“, verriet er. Besonders froh war er, dass er sich am Eröffnungstages des Umnbaues „doch noch von mitgekommenen Freunden zum Mitmachen beim Preisrätsel hatte überreden lassen“.

Besonders freuen, dürfte sich nun aber die Tochter der Steilhooperin Heike Schramm (59) , die den Hauptpreis ein Fahrrad gewonnen hat, die junge Winterhuderin muß nämlich nun keinen Ersatz für den im letzten Jahr während der WM geklauten Drahtesel kaufen. Frau Schramm seit 19 Jahre schon Kundin der Haspa konnte es kaum fassen: „Zuerst habe ich beim Anruf der



Drei Gewinner und ihre Glücksfee beim „Zuprosten“ (v.links nach rechts) Die beiden Gewinner Michael Gehrke, Arne Singelmann, „Haspa Glücksfee“ Marion Bergmann und Gewinnerin Heike Schramm.

Filialeleiterin Schade gedacht, „was wollen die jetzt von mir, ich habe kein Geld zum Anlegen, dan erst begriff ich , dass ich gewonnen habe“. Lauter strahlende Gewinner, so war es denn kein Wunder, dass es am 16.August, Filialeleiterin Metta Schade und ihre Mitarbeiterin Marion Bergmann Spaß machte, als Glücksfeen den Gewinnern bei einem kleinen Sektumtrunk Fahrrad, Mp3-Player und DVD-Spieler zu überreichen.

Der neue Cuore: Ein Klassiker wird neu erfunden Von der Plattform bis zum Motor eine Vielzahl von Neuerungen

- **Vollständig modernisierter, 3,46 m langer 5-Türer**
- **Variabler, großer Innenraum mit längs verschiebbarer Rückbank**
- **Sparsamer 1,0-Liter-Motor mit CO2-Emissionswert von nur 104 g/km (Schaltgetriebe, kombiniert)**
- **5 Airbags serienmäßig inkl. Knieairbag für den Fahrer sowie Kopfairbags optional**
- **Elektronische Stabilitätskontrolle (VSC) optional erhältlich**
- **2 Ausstattungsvarianten**

DAIHATSU bringt in seinem Jubiläumsjahr den Cuore vollkommen neu gestaltet und modernisiert auf den Markt. Er wird in Deutschland erstmals auf der IAA in Frankfurt präsentiert und ist zeitgleich ab dem 15. September im Handel erhältlich. Der kleinste in Serie gefertigte 5-Türer, hat sich seit seiner Markteinführung im Jahr 1980 zu einem echten Klassiker entwickelt. Er wurde bis dato in 90 Ländern der Welt über fünf Millionen Mal verkauft. Allein in Deutschland konnte er bis heute fast 150.000 Neuwagenkäufer überzeugen.

Mehr Design: kräftig, dynamisch und modern
Runder, deutlich geschwungener, sympathisch und positiv.
Mehr Raum: innen ganz groß

Vergrößerung des Innenraums bis zu 21 cm.

Mehr Nutzwert: verschiebbare Rücksitzbank + reichlich Ablagen

die Sitze können an persönliche Bedürfnisse adaptiert werden.

Mehr Leistung - weniger Verbrauch - besten Emissionswerte

4,4 Liter Normalbenzin bzw. 5,5 Liter auf 100 km , CO2-Emissionen: 104 g/km bzw. 129 g/km, bis zu 160 km/h.

Mehr Fahrkomfort: agile und ruhige Fahrt

Mit einem Wendekreis von nur 8,4 m ist er im dichten Stadtverkehr äußerst wendig.

Mehr Sicherheit: mit VSC und bis zu sieben Airbags
ABS mit EBD, optional VSC und bis zu sieben Airbags

Mehr Ausstattung: Basis oder Top

Serienmäßige Ausstattungsmerkmale in der Basisversion:

- Servolenkung • 5 Airbags • 5 Türen • Beifahrerairbag abschaltbar • Radiovorbereitung • Höhenverstellbares Lenkrad • Sitzhöhenverstellung

Zusätzliche serienmäßige Ausstattungsmerkmale für den Cuore Top u.a.:

- Klimaanlage • RDS-CD-Radio mit 4 Lautsprechern • Zentralverriegelung mit Funkfernbedienung • Multiinformationsdisplay • Verschiebbare Rücksitzbank • Elektrische Fensterheber rundum • Elektrische Außenspiegel • Drehzahlmesser • Colourpaket mit lackierten Außenspiegeln und lackierten Außentürgriffen

Mehr Auswahl: die Farben

serienmäßig: Weiß + Rot gegen Aufpreis Perleffekt in:
Arktis-Silber, Schwarz, Smaragd-Grün und Blau

Mehr Mobilität: die DAIHATSU-Garantien

- 3 Jahre bei einer Laufleistung von bis zu 100.000 km
- 8 Jahre gegen Durchrostung und 3 Jahre auf den Lack.



Der neue Cuore

Qualität aus Prinzip
Textilpflege
Wille

Reinigen aller Textilien, Vorhänge, Federbetten, Decken usw.

Neu im Angebot:

Handgefertigte Seidenkrawatten 19,90 €
Handgefertigte Maßhemden/-blusen 29,90 €

Direkt vermessen durch unseren Berater • Viele Auswahlmöglichkeiten beim Design • Über 130 Stoffe in höchster Qualität zu Auswahl

Rufen Sie an, wir beraten Sie gern und kostenfrei!
Parken direkt vor dem Laden!

Ein Begriff für Qualität & Service eines Familienunternehmens seit fast 20 Jahren.

Bramfelder Chaussee 207 • 22177 Hamburg
Tel.: 040/6441 5870 • www.textilpflege-wille.de



Bramfelder Sportverein von 1945 e.V.

BSV-Centrum: Ellernreihe 88, 22179 Hamburg, Tel. 040 / 641 41 44

Bramfelder SV mit neuem Kursprogramm

„Fitness – Gesundheit – Wellness“ – unter diesem Motto startet der BSV mit einem umfangreichen Kursprogramm in die 2. Jahreshälfte. Neben der Vielseitigkeit seines Angebot bietet das BSV-Kursprogramm auch weitere interessante Vorteile: qualifizierte Kursleiter/innen (alle Kursleiter verfügen über mehrjährige Erfahrung und haben durch zahlreiche Aus- und Fortbildungen diverse Qualifikationen erworben), individuelle Betreuung (die Anzahl der Kursteilnehmer bleibt überschaubar, damit die Kursleiter auf alle Teilnehmer eingehen können), keine Vereinsbindung, zentrale Lage in Bramfeld (Buslinie 118 bzw. Metrobus 26; auf dem Gelände sind ausreichend Parkplätze vorhanden) und Zuschüsse von Krankenkassen (für viele Kursangebote wird von den Krankenkassen ein Großteil der Kursgebühren erstattet).

Folgende Kurse sind im BSV-Kursprogramm enthalten:

Tai Chi

Verbindung von Meditation, Gesundheitsübung, Kampfkunst.

Qigong

Qi heißt soviel wie Lebensenergie, Gong bedeutet Übung. Qigong ist also eine Übung zur Pflege der Lebensenergie.

Selbstverteidigung für Frauen

Sportliche Fähigkeiten sind nicht nötig.

Pilates

Ein ganzheitliches Körpertraining, bei dem vor allem die tief liegenden, kleinen Muskelgruppen angesprochen werden.

M.O.B.I.L.I.S. light

Ein Gesundheitssportprogramm speziell für Erwachsene mit Bewegungsmangel und Übergewicht.

Body Workout

Ein intensives Ganzkörpertraining für alle, die sich zu fetziger

Musik gern richtig "auspowern" möchten.

Fun Dance

Beinhaltet vielseitige tänzerische Elemente aus den Bereichen Aerobic, Hip Hop und Jazz.

Yoga gegen Stress

Yoga für Menschen, die mitten im Leben stehen, denen es hilft, die täglichen Anforderungen tatkräftig zu meistern.

Rücken-Spezial

Für alle, deren Rückengesundheit beeinträchtigt ist.

Nordic Walking

Dieser Trendsport bietet ein sanftes Herz-Kreislauf-Training. Nordic-Walking-Stöcke können kostenlos geliehen werden.

Sanft & Seele

Der Kurs enthält zahlreiche Elemente aus Yoga und Pilates.



Weitere Informationen zu den Kursen sind erhältlich in der BSV-Geschäftsstelle (Ellernreihe 88, Tel: 614 41 44, E-Mail: info@bramfelder-sv.net).

"Country Grill-Fest der CDU"

Das traditionelle Grillfest der CDU Bramfeld /Steilshoop stand in diesem Jahr unter dem Motto "Country- und Western-Barbecue". Annähernd 100 Mitglieder und Gäste konnten der



hinten von links: Heinz-Adolf Dibbern, Alexandra Klexha, Thomas Kreuzmann, Armin Rosenke. mitte von links: Rolf Danilow, Inis Rosenke, Christa Nissen, Heinz Harms, Heino Susott, Klaus-Dietrich Bauermeister vorne von links: Juergen Peters, Helga Peters, Fred Kreuzmann

Ortsvorsitzende und Bürgerschaftskandidat Thomas Kreuzmann und der Fraktionsvorsitzende im Ortsausschuss Fred Kreuzmann beim Imkerverein im Umweltzentrum Karlshöhe begrüßen. Die Vorstandsmitglieder des Ortsverbandes sorgten für die entsprechende Dekoration im Western Style sowie für Speisen und Getränke. Das Fest begann am Nachmittag mit Country-Musik und einem geselligen Kaffeetrinken zu dem

sich auch der Wandsbeker Bundestagsabgeordnete und Kreisvorsitzende Jürgen Klimke einfind, um mit den Mitgliedern und Gästen anregende Gespräche zu führen. Mit dem Grillen in den frühen Abendstunden ging man zum gemütlichen Teil des Abends über, der erst weit nach Mitternacht endete.

Auszug für geplante Veranstaltungen 2008:

23.03.2008 Traditionelles Ostereiersuchen des Ortsverbandes

01.06.-05.06.2008 Reise in das Ammerland/Norderney

Einzelheiten und weitere Veranstaltungen werden zeitgerecht bekannt gegeben.



1. Fotoshooting bei Beauty – Hair

37 Kundinnen und 1 Kunde nahmen am Mo. 13. August ab 14.00 Uhr die Möglichkeit wahr sich mal so richtig „aufstylen“ und von einem Profi fotografieren zu lassen. Nach vorheriger Anmeldung wurde kostenlos frisiert und geschminkt und dann ging's mit perfekter Frisur und perfektem Make-up zum Fotografieren. Lediglich der Fotograf musste bezahlt werden. 80 Fotos wurden von jedem geknipst, von denen sich die KundInnen je 10 Profifotos mit nach Hause nehmen konnten. Im Hintergrund lief Musik, es wurden Getränke und Knabberkram gereicht und entsprechend heiter war die Stimmung, nicht nur bei den KundInnen, sondern auch bei den Mitarbeiterinnen. Außerdem gab es von Wella gesponserte Produkte als kleines Geschenk für alle KundInnen, die an der Aktion teilgenommen haben. Immerhin 5 neue Kunden hat Frau Hadler durch die Aktion bereits gewonnen. Von den Fotos wird auch eine „Vorher - Nacher Mappe“ er-



Vorher



Nachher

stellt und einige Fotos später im Schau- fenster zu sehen sein. Alle Mitarbeite- rinnen sind Farbspezialistinnen und werden regelmäßig geschult. Make-up gehört zwar nicht zum Standardservice, aber für Abendveranstaltungen oder zur Brautfrisur kann man das passende Make-up gleich mitbestellen. Aber Beauty-Hair bietet noch mehr. Es gibt einen Abholservice und auch Haus- besuche werden gemacht. Außerdem kann man sich massieren oder seine Füße pflegen lassen, auch außerhalb der normalen Öffnungszeiten (z.B. Massa- gen ab 15,- €, Grundbehandlung Fuß- pflege 18,- €).

Alles in allem eine sehr gelungene Ak- tion, die bestimmt wiederholt wird.

Beauty-Hair, Fabriciusstr. 113, T. 691 19 12

Praxisübernahme im Ärztehaus Herthastraße

Ingo Tilch hat zum 01.08.2007 die Praxis für Physiotherapie von Renate Alexander übernommen, was am 15.08.2007 kräftig gefeiert wurde. Nachdem der 33jährige Ingo Tilch zuerst ein Studium der Forstwirt- schaft begonnen hatte, entschied er sich dann aber doch für eine Aus- bildung zum Physiotherapeuten, da er gern mit Menschen arbeitet. Seine dreijährige Ausbildung machte er in Bad Pyrmont und kam da- nach im Oktober 1999 nach Hamburg. Hier war er erst in verschiede- nen Praxen tätig, bevor er 2004 in die Praxis von Renate Alexander wechselte, die er jetzt weiterführt. So ist er auch bei den Patienten kein

Unbekannter. Außerdem hat er noch eine zusätzliche Ausbil- dung zum PNF- und Manua- ltherapeut angehängt. Er und sein Team behandeln vom Kleinkin- dalter an alle, deren Krankheits- bilder eine Physiotherapie benötigen. Ob Schlaganfälle, Brüche, Gelenkfunktionsstörun- gen oder Problemen mit Mus- keln und Wirbelsäule.

Seit August sind Yoga- und abendliche Rückenschul- kurse neu im Angebot.

Außer Ingo Tilch sind auch seine Mitarbeiterinnen Caroline Lorenz (Manuelle Therapie und Rückenschule) sowie Mirja



Caroline Lorenz, Ingo Tilch und Mirja Hansen v. l.

Hansen (Lymphdrainage und Sportphysiotherapie) für Sie da. Die Be- handlungen werden nach Überweisung von den Krankenkassen über- nommen.

Praxis für Physiotherapie Ingo Tilch, Herthastraße 12, Tel. 641 38 36

<p>Testen Sie unsere Qualität!</p> <p>79 €</p> <p>für den 1. Monat in der kleinen Lerngruppe</p> <p>Angebot gültig bis Herbstferienbeginn</p> <p>Hamburg-Bramfeld, Bramfelder Chaussee 158 Tel. 0 40/64 22 21 15 Beratung: Mo-Fr 14.30-17.30 Uhr oder Tel. 0800 111 12 12 [frei]</p>	<p>studienkreis > Nachhilfe.de</p>
---	--

Ü-Ei-Börse
Hamburg

So. 30. September + So. 2. Dezember

Private Sammler- u. Tauschbörse
Schule-Bramfelder Dorfplatz

Info: Hildegard Schmidt
Tel.: 040/ 641 94 72 Mail: ueischmidl@yahoo.de

Druckerpatronen + Toner
Akkus + Batterien in allen Größen
Audio- + Videozubehör bis High-End
PC - Hilfe, Reparatur + Schulung

Jens Stephan • Haldesdorfer Straße 119 • 22179 Hamburg
Telefon 040-70704260 • Telefax 040-70704261
E-Mail service@safety-print.de • www.safety-print.de

sofort **möbel**

sofortMöbel: superAuswahl – superService – superPreise

EINFACH SCHNELLER
SCHÖNER WOHNEN

Entdecken Sie auf 1.800 qm eine traumhafte Möbelauswahl für all Ihre Wohnwünsche zum erschwinglichen Preis.

HH-Wandsbek • Am Neumarkt 38 • www.sofort-moebel.de

Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 10.00 - 19.00 Uhr • Sa. 9.00 - 16.00 Uhr



Gottesdienste in Bramfeld u. Steilshoop

Martin Luther King-Kirche,

Gründgensstr. 28

02.09.07	11.00 Uhr	
		P. Nagel-Bienen-gräber
09.09.07	11.00 Uhr	P. Falk
16.09.07	11.00 Uhr	
		P. Nagel-Bienengräber
23.09.07	11.00 Uhr	P. Jähn
30.09.07	11.00 Uhr	P. Wisch, Erntedankfest

Osterkirche, Bramfelder Chaussee 200

02.09.07	11.00 Uhr	P. Touché
09.09.07	11.00 Uhr	Pn. Männel-Kaul
16.09.07	11.00 Uhr	Pn. Männel-Kaul
23.09.07	11.00 Uhr	Vikar Dr. Landwehr
30.09.07	11.00 Uhr	Pn. Neddermeyer, Erntedankfest

Simeonkirche, Am Stühm-Süd 85

02.09.07	09.30 Uhr	P. Hartenstein
09.09.07	09.30 Uhr	Pn. Hunzinger
16.09.07	09.30 Uhr	Pn. Männel-Kaul
23.08.07	09.30 Uhr	Pn. Hunzinger mit „amnesty interna tional“
30.09.07	09.30 Uhr	P.Tröstler mit Kindertagesheim zum Erntedankfest

St. Johannis, Gründgensstr. 32

01.09.07	18.00 Uhr	Vorabendmesse
02.09.07	09.30 Uhr	Hochamt
08.09.07	18.00 Uhr	Vorabendmesse
09.09.07	09.30 Uhr	Hochamt
16.09.07	18.00 Uhr	Vorabendmesse
17.09.07	10.00 Uhr	Hochamt
22.09.07	18.00 Uhr	Vorabendmesse
23.09.07	09.30 Uhr	Hochamt
29.09.07	18.00 Uhr	Vorabendmesse
30.09.07	09.30 Uhr	Hochamt

St. Wilhelm, Hohnerkamp 22

01.09.07	18.00 Uhr	Vorabendmesse
02.09.07	10.00 Uhr	Hochamt
08.09.07	18.00 Uhr	Vorabendmesse
09.09.07	10.00 Uhr	Hochamt
16.09.07	18.00 Uhr	Vorabendmesse
17.09.07	10.00 Uhr	Hochamt
22.09.07	18.00 Uhr	Vorabendmesse
23.09.07	10.00 Uhr	Hochamt
29.09.07	18.00 Uhr	Vorabendmesse
30.09.07	10.00 Uhr	Hochamt

Thomaskirche, Haldesdorfer Straße 26

02.09.07	09.30 Uhr	
		P. Nagel-Bienengräber
09.09.07	09.30 Uhr	P. Falk
16.09.07	13.00 Uhr	Gottesd. mit der Presb. Church of Ghana
23.09.07	09.30 Uhr	P. Jähn
30.09.07	09.30 Uhr	P. Falk

Tolle Spendenaktion

Ende September wird die Übergabe einer für die Empfänger wichtigen Spende erfolgen. Zusammen mit dem Häkelbündel-Klub wird Silvia Braun, Inhaberin der Firma Maschenwunder für die zufrüh geborenen Babys des katholischen Kinderkrankenhauses Wilhelmsstift Söckchen und Mützchen spenden. Diese werden bereits seit geraumer Zeit aus Strumpfgarn in hellen Farben gestrickt. Und jetzt die Bitte an unsere Leserinnen: Gebraucht werden noch Strumpfwoll-Reste und

HelferInnen für die Anfertigung. Bitte melden sie sich hierzu beim „Maschenwunder“, Bramfelder Chaussee 235. Tel.: 63 65 17 60

Verkaufsoffener Sonntag

Am 30. September wird im Fachhaus Damms mit einem verkaufsoffenen Sonntag gefeiert.

Es ist in diesem Jahr der 130. Geburtstag der Firma. Beteiligen werden sich freundlicherweise auch das „Spiel + Hobby Haus Hartfelder“ und die „Friseur-Lounge“.

Mein Vertrauen zur Haspa ist über Generationen gewachsen.

Fortsetzung folgt.

Auch in Ihrer Nähe:
Filiale Bramfelder Chaussee 248, Bramfeld

Haspa
Hamburger Sparkasse

Meine Bank.

9. September 2007 10. BRAMFELDER FENSTER

Bramfeld feiert am 9. September



Nun schon zum 10. Mal wird am 09.09.2007 auf dem Gelände des Reitstall Kruse, Fahrenkrön 56-58, das BRAMFELDER FENSTER von 10-17 Uhr stattfinden. Unter der Regie von BRAIN (Bramfelder Interessengemeinschaft e.V.) präsentieren sich

66 Aussteller aus allen Bereichen in der Halle und auf dem Freigelände.

Die im Januar 2003 gegründete Interessengemeinschaft mit z.Zt. fast 80 Mitgliedsbetrieben möchte das Gemeinschaftsleben in Bramfeld in vielfältiger Weise beleben. Die Mitglieder setzen sich aus dem Einzelhandel, dem Dienstleistungsbereich, den Freiberuflern und den Vereinen zusammen. Neben dem „Bramfelder Fenster“, dem besonderen Stadtteilstfest wird das Sommerfest oder der Bramfeld Bazar mit veranstaltet. Weiter wird auf die Branchenvielfalt, einheitliche Öffnungszeiten, verbes-

Reit- und Pensionsstall

Herbert Kruse

**9. SEPTEMBER 2007
TAG DER OFFENEN TÜR
ALLES RUND UMS PFERD**



Fahrenkrön 56-58 • 22179 Hamburg • Telefon 040 / 642 64 73



HARTFELDER

Spiel + Hobby Haus

Bramfelder Ch. 251 • 22177 Hamburg

Tel. 040 / 641 22 92



ESCHENBACH OPTIK
Besser sehen. Besser leben.

Entspannung für Ihre Augen

mit Produkten für zu Hause und unterwegs.

"noves- Die Lesebrille bis 24 Dioptrien"

"mobilux far"

"mobilux LED"

Kommen Sie. Probieren Sie. Sehen Sie!

Alster Optik

Bramfelder Chaussee 237, 22177 Hbg., Tel.: 641 68 46
 Rolfinkstraße 11, 22391 Hbg., Tel.: 536 21 90
 Hermann-Balk-Straße 123, 22147 Hbg., Tel.: 53 30 43 93

serte Parkplatzsituation und der Kontakt zur Verwaltung bei großen und kleinen Bauvorhaben geachtet.

Die Programmvielfalt zeichnet dieses Fest besonders aus. Es ist auf der einen Seite eine Informations- und Verkaufsmesse aber auch zugleich



Fotos aus den vergangenen Jahren

durch das Rahmenprogramm ein Stadtteilstfest. Auch 2007 werden wieder über 10.000 Besucher erwartet.

Einkaufen, sich informieren, Spaß haben, den leiblichen Genüssen fröhnen – das alles bietet diese weit über die Grenzen Bramfelds bekannte und beliebte Veranstaltung. Nach der Eröffnungsrede von Carl-

9. September 2007

10. BRAMFELDER FENSTER

Heinz Jahnke (BRAIN Vorstand) um 10 Uhr ist die Bühne frei für Musik und Tanz. Die Big-Band der Feuerwehr und die Country/Rock Gruppe „Yellow Moon“ sorgen für gute Stimmung. Außerdem wird orientalischer Tanz und eine Rock'n Roll Show für Unterhaltung und Abwechslung sorgen.

Es gibt viele Attraktionen für Groß und Klein. So wird z.B. ein großes „Wikingers Dorf“ aufgebaut, mit vielen Aktionen unter fachkundiger Leitung zum Mitmachen. Die Vereine (Sportverein, Liedertafel, Freiwillige Feuerwehr etc.) laden ebenso zum Mitmachen ein. Für das leibliche Wohl ist in vielfältiger Weise gesorgt. Ob deftig oder süß, heiß oder kalt. Es sei auch erwähnt, dass die Veranstaltung von einem ehrenamtlichen Festausschuß organisiert wird. Das erwartet Sie:



- Kinderschminken von Frau Johannsen
- Schminken für Erwachsene vom Salon Figaro
- Torwandschießen Frisör Suhr
- Glücksrad von der Haspa
- Reitvorführungen für Alle
- Fungee – Trampolin für Groß und Klein
- BRAKULA Mitmach – Zirkus „Picolino“
- Probeausschank von der Dorfplatz-Apotheke
- Energieberatung von Thomas Pingel
- Das Stadtteilarchiv zeigt historische Bilder von Bramfeld

BRAIN-Unterhaltungsprogramm zum 10. Bramfelder Fenster

10.00 Uhr

Eröffnung durch Carl Heinz Jahnke

10.00 - 11.00 Uhr

Begrüßung der Gäste und Aussteller
durch die Feuerwehrkapelle

11.00 - 17.00 Uhr

Livemusik
mit Yellow Moon

ca. 12.00 Uhr

Orientalischer Tanz vom BSV

ca. 14.00 Uhr

Rock'n Roll Show vom WSV

ca. 15.00 Uhr

Spielmannszug
Hamburg Rahlstedt e.V.

DORFPLATZ-APOTHEKE
in der Messehalle

PARTNER APOTHEKE



Wir halten Sie fit
Mineralstoffe im
Probeausschank

Überraschungen
aus eigener Herstellung
zum Probieren
und Kennenlernen

Bramfeld`s
„Diabetes Vital Schwerpunkt Apotheke“

- *misst ihren Blutzuckerspiegel*
- *überrascht mit Messeangeboten*
- *...und bietet jede Menge mehr*

Unsere Messe-Partner:








Alle Angebote solange Vorrat reicht

Apothekerin: Amina Wasfy-Pankonin

Bramfelder Chaussee 244 • ☎ 641 18 18
info@dorfplatz-apotheke.de • www.dorfplatz-apotheke.de



Dreßler

SANITÄRTECHNIK
Gasanlagen • Bauklempnerei

BÄDER • HEIZUNG • DACHARBEITEN

Das Team für Ihre Haustechnik
Steilshooper Str. 311 • 22309 Hamburg • Tel. 6 41 40 23

130 Jahre!

Wir feiern Geburtstag!



27.09. - 6.10.07

Tolle Angebote

Verkaufsoffener Sonntag

30. Sept. 13.00 - 18.00 Uhr

mit Kochvorführung und Cocktailbar

Alles für
Haus u. Wohnung





Bramfelder Chaussee 253 • 22177 Hamburg • T. 040 - 641 80 56

9. September 2007

10. BRAMFELDER FENSTER

Umwelt-Roadshow 2007 „Verantwortung übernehmen - VW und CO₂“

Aktuell bestimmen umweltbezogene Themen wie bevorstehende Klimaveränderungen, Verringerung der CO₂-Emissionen und umweltverträgliche Innovationen die gesellschaftliche Diskussion. Gerade die Automobilindustrie steht dabei im Fokus der Berichterstattung.

Volkswagen setzt weiter auf die konsequente Entwicklung und Umsetzung von umweltverträglichen Technologien,

insbesondere im Motorenbereich. Diese Innovationskraft zeigt sich gerade in jüngster Vergangenheit mit den Konzepten BlueMotion, EcoFuel und den verbrauchs- und emissionsreduzierten TSI-Motoren.

Verantwortung übernehmen. Volkswagen und CO₂



Sie sind herzlich eingeladen zu den „Sprintspar-Tagen“ in unserem Haus. Wir zeigen Ihnen, wie Sie beim Autofahren Energie sparen, Sie trainieren am Sprintspar-Trainer, live vor Ort und erhalten weitere nützliche CO₂-Alltagstipps. Kostenlos. So erfahren Sie, wie Sie Sprit sparen und somit den CO₂-Ausstoß senken können. Tag für Tag. Ein Besuch, der sich lohnt und sich auszahlt, im wahren Sinn des Wortes.

Erfahren Sie es selbst, bei einer Probefahrt im Polo BlueMotion.

Jetzt in Ihrem Autohaus Jahnke.
Vom 05. bis 11. September 2007 von 09:00 bis 18:00 Uhr

Verantwortung übernehmen. Volkswagen und CO₂



Ihr Volkswagen Partner **Autohaus Jahnke**

Bramfelder Dorfplatz 8, 22179 Hamburg, Telefon 040/64000-0



Polo BlueMotion

Die bundesweit gezeigte Umwelt-Roadshow von Volkswagen wird auch nach Bramfeld kommen. Am 9. September - zum Bramfelder Fenster - zeigt die Firma VW-Jahnke im Rahmen ihrer großen Ausstellung die umweltfreundlichen Modelle „Polo BlueMotion“, „Touran EcoFuel“



Touran EcoFuel

und den „Golf TSI“. Informieren Sie sich ganz einfach vor Ort, und auch Sie werden von der neuesten VW-Technologie begeistert sein.



Golf TSI

9. September 2007

10. BRAMFELDER FENSTER



Thomas Pingel
Energieberatung

- Energieausweis
- Wärmebild (Thermografie)
- Luftdichtigkeitsprüfung
- Informationen zu Förderprogrammen

Hagholt 66c • 22179 Hamburg
Tel. (040) 642 22 668
www.tpeb.de



Schwimmschule OKTOPUS

WASSER IST UNSER ELEMENT

Noch Plätze frei!

Britta + Arne Fürstenwerth Sportlehrerin und Schwimmtrainer
Tel.: 040/645 099 70 • Fax: 040/645 099 71 • E-mail: oktopus@hamburg.de



**Wie gewohnt auch beim
10. Bramfelder Fenster
für Sie vor Ort mit:**

Prager Schinken,
Würstchen vom Holzkohlegrill,
Erbsensuppe aus dem Wurstkessel
und gekühlten Getränken

Fleischerei Karsten Raff

Frische und Meisterqualität seit 3 Generationen
Bramfelder Dorfplatz 19 • Tel./Fax 6 41 65 66
www.spanferkel.com

AKTIONSWOCHE

„Für das wirklich Wichtige im Leben“

Vom 03.09. bis 08.09.2007

Jeden Tag gibt es eine kostenlose Obstportion in Ihrer Apotheke.

Montag, 03.09.2007
Aktion zum Schulbeginn:
Wir messen das Gewicht der Schultaschen Ihrer Kinder!

Dienstag, 04.09.07
Vitaminverkostung in Ihrer Apotheke

Mittwoch, 05.09.07
Überraschungsgeschenkaktion - „Schauen Sie mal rein“

Donnerstag, 06.09.07
Wir ermitteln Ihren Blutdruck, Blutzucker, BMI und Cholesterinwert!
Wir bitten um einen Spendenbeitrag vom 3,00 € für die Messungen. Der Erlös wird für einen guten Zweck gespendet! Mehr Infos in Ihrer Apotheke!
Bitte vereinbaren Sie einen Termin mit uns, um Wartezeiten zu vermeiden!

Freitag, 07.09.07
Wir mixen gesunde und besonders lecker schmeckende Cocktails für Alt und Jung!!!

Für das wirklich Wichtige im Leben!
Gesund ist dank
APOTHEKEN HAMBURG

OSTERBEK APOTHEKE
Michael Wiese
Bramfelder Chaussee 330 • 22175 Hamburg • Tel. 64 21 67 11

Sommerfest im Nutrition Club!

Am Freitag, den 28.09.2007 von 14:00 - 18:00 feiert der Nutrition Club Bramfeld sein erstes Sommerfest. Es wird eine Tombola geben, Kinderschminken, kostenlose Körperanalysen und für leckere Verköstigung ist ebenfalls gesorgt. Das Konzept der Nutrition Clubs weitet sich erfolgreich immer mehr aus. In Deutschland gibt es jetzt bereits rund 500 Clubs und seit einem guten halben Jahr haben die Bramfelder und Wellingsbüttler

auch das Glück einen Nutrition Club in unmittelbarer Nachbarschaft besuchen zu können. Jeder Tag hat seinen Schwerpunkt. Montags Handarbeiten, Dienstags Klönschnack, Mittwochs wird gespielt und Donnerstags ist mit Nordic Walking dem Sport gewidmet. Einmal im Monat Freitags ist der Tag für besondere Aktivitäten. Im Oktober steht ein Abend mit einem Märchenerzähler auf dem Programm und im November gestalten wir uns Gestecke für die Adventszeit. Neue Besucher sind uns im Club jederzeit herzlich willkommen! Diese gelungene Kombination aus Wellness – Ernährung – Aktivitäten – Fitness – Körperpflege hat **Montag-Donnerstag jeweils von 10:00 -13:00 Uhr** sowie zusätzlich **Donnerstags von 17.00 – 19.00 Uhr** geöffnet und freut sich auch auf Ihren Besuch. Freitags ist der Tag der besonderen Aktivitäten, die immer vorab im Aushang angekündigt werden.

Praxis Dr. Dietrich Oeter
Facharzt für Innere Medizin

Für Sie in neuen Räumen
Seit Montag, 3. September stehen wir Ihnen in unseren neuen, großen Praxisräumen gern zur Verfügung:

Bramfelder Chaussee 324

Unveränderte Rufnummer **040/642 83 41**

Wir freuen uns auf Sie!
Ihr Praxisteam Dr. Oeter
www.docoeter.de
www.hausarzt-in-bramfeld.de

nutrition club

„Ihr Treffpunkt für optimale Ernährung“

- Ernährungsberatung
- Wellness-Checks
- BMI-Berechnung
- Gewichtskontrolle

Birgit, Elke, Karen, Stefanie und Susanne freuen sich auf eine erlebnisreiche Zeit mit Ihnen im Club

1. Nutrition-Club Bramfeld
Bramfelder Drift 20, 22177 Hamburg
040 / 87 87 28 48
Mo.- Do Fr. 9.30 - 14.00 Uhr + Do. 17.00 - 19.00 Uhr, Freitag: "special event"



HEIMATVEREIN

„up ewig ungedeelt“ von 1895 e.V. in Hamburg-Bramfeld

Fritz-Reuter-Str.11F - 22177 Hamburg - Vorsitzender: Heinz C. Harms, Telefon: 040/641 69 76



„Süh' mol, waf bi uns so allns löppf“

Donnerstag, 6. September 2007:

Wir laden ein zu einer Fahrt mit der DB nach Bad Segeberg. Hier ist je eine Führung im Noctalis (Fledermausanlage) sowie durch die Kalkberghöhlen vorgesehen. Eingeplant ist auch Zeit für einen Mittagsimbiss und für eine gemeinsame Kaffeetafel. Gäste sind uns gern willkommen. Kosten pro Teilnehmer: € 16,-. Hierin enthalten Bahnfahrt, Eintritt und Führung in beiden Einrichtungen. Überweisung des Betrages nach Anmeldung (L. Aulich, Tel. 630 93 19 od. E. Harms, Tel. 641 69 76) erbeten: H. Harms – Konto Hamburger Volksbank 53 1080 00 / BLZ 201 902 06. Treff: 10,15 Uhr S-Bhf. Barmbek – Abfahrt Hbf. 11.03 Uhr Richtung Bad Oldesloe - dort umsteigen in die Nordbahn, Abfahrt 11.42 Uhr.

.....

Sonntag, 9. September 2007:

Unser Heimatverein beteiligt sich am 10. „Bramfelder Schaufenster“ mit einem Stand in der Reithalle Kruse. Wir empfehlen unseren Mitgliedern und Freunden den Besuch der Veranstaltung des Bramfelder Handels, Handwerks und Gewerbes. Nähere Einzelheiten über das „Bramfelder Schaufenster“ bitten wir der Presse zu entnehmen.

Sonntag, 16. September 2007:

Wie schon in der vorherigen Kiekut-Ausgabe darauf hingewiesen, starten wir unsere diesjährige Herbstfahrt aus Anlass der Kartoffelernte wieder nach Niedersachsen, diesmal in die Gegend der Stadt Soltau. Am Veranstaltungsort werden – wie vorab zu erfahren war – diverse Darbietungen rund um die Kartoffel geboten, so z.B. ein Kartoffelschälwettbewerb usw. Daneben gibt es u.a. auch Auführungen einer Volkstanzgruppe, Präsentationen des Heimatvereins und des museums, einen Gottesdienst der Ev.-luth. Kirche und vieles mehr. Zur Mittags- und Kaffeezeit laden zudem verschiedene Imbiss-Stände

mit speziellen Speisen „rund um die Kartoffel“ ein. Die Teilnehmerkosten für diese Fahrt betragen 22,- Euro pro Person (Busfahrt, Eintritt Festplatz und Heimatmuseum).

Die Überweisung des Betrages wird bis spätestens 12. September 2007 auf das Konto unseres Vorsitzenden erbeten.

Abfahrt: 10.00 Uhr, Herthastraße. Anmeldungen nehmen ab sofort Frau L. Aulich (Tel. 630 93 19) und Frau E. Harms (Tel. 641 69 76) entgegen.

Gäste sind uns zu dieser Fahrt willkommen.

Montag, 24. September 2007,

19.30: Niederdeutscher Abend in der Öffentlichen Bücherhalle Bramfeld, Herthastraße.

Es ist uns gelungen, für diese Veranstaltung eine plattdeutsche Interpretin bzw. Autorin zu gewinnen, die gemeinsam mit unserem Vorsitzenden bereits vor Jahren in niederdeutschen Abendveranstaltungen anderer Vereine aufgetreten ist.

Unsere Mitglieder und Gäste dürfen sich überraschen lassen. Eintritt: 3. €

Donnerstag, 27. September 2007,

Kegeln unserer Gruppe Moin Moin.

Donnerstag, 4. Oktober 2007,

13.30 Uhr: Besuch der Zentralverwaltung des Hauses Otto-Versand Hamburg, Wandsbeker Straße.

Anmeldungen hierfür nimmt Frau L. Aulich (Tel. 6309319) entgegen.

Freitag, 12. Oktober 2007,

13.30 Uhr: Besuch der Hamburgischen Staatsoper mit einem Blick hinter die Kulissen.

Die Kosten für eine nur begrenzte Teilnehmergruppe betragen € 6,- pro Person.

Treff: 12.30 Uhr Bhf. Barmbek, ansonsten 13.30 Uhr beim Bühneneingang Gr. Theaterstraße. Weitere Infos und Anmeldungen: Frau L. Aulich.

Donnerstag, 18. Oktober 2007,

15.00 Uhr: Wir laden ein zum Besuch des „Museums der Elbinsel Wilhelmsburg“ sowie der historischen Wilhelmsburger Kreuzkirche, jeweils mit Führung. Vorab wird eine Kaffeetafel geboten. Und nach den beiden Führungen dürfen sich alle Teilnehmer vor der Heimfahrt noch an einem Bratkartoffelbuffet stärken.

Kosten: € 16,- pro Person. Überweisung des Betrages nach Voranmeldung (Tel. 6416976 oder 6309319) auf das bekannte Konto unseres Vorsitzenden bei der Hamburger Volksbank erbeten.

Treff: 14.00 Uhr S.-Bhf. Barmbek

Montag, 22. Oktober 2007,

19.30 Uhr: Niederdeutscher Abend, voraussichtlich in der Öffentlichen Bücherhalle Bramfeld.

Donnerstag, 25. Oktober 2007,

Kegeln unserer Gruppe Moin Moin.

Sonnabend, 3. November 2007,

15.00 Uhr: Unser die jähriges Stiftungsfest mit musikalischer Umrahmung und Ehrung der Jubilare findet

am Gründungstag unseres Heimatvereins (es war der 3. November 1895) nun schon zum 8. Male im Gemeindesaal der Evangel.-luther. Thomaskirche, Haldesdorfer Straße 28, statt. Für das Entgegenkommen der Kirche sagen wir der Kirchenleitung schon heute unseren verbindlichsten Dank. Wir hoffen, weitere Einzelheiten bzw. die Programmfolge im Laufe der nächsten Veranstaltungen bekannt geben zu können.

Fußball ohne Plattdeutsch

Als die Fußball-Bundesliga im vergangenen Monat in die neue Saison startete, präsentierte sie sich um eine Attraktion ärmer: Ab sofort muss der Sportclub im 3. Fernsehprogramm des NDR ohne Plattdeutsch auskommen. Dabei galten die pfiffigen Kommentierungen op Platt als Markenzeichen dieser Sendung. Drei Jahre hatte Falko Weerts für eine besondere Farbe gesorgt. „Die Beiträge waren qualitativ immer sehr gut“, stellt Andreas Becker fest. Der zuständige Planungsredakteur weist aber auch darauf hin, dass es ein zweigeteiltes Echo auf Platt-Reportagen gegeben habe. Vor allem in den Sportvereinen seien sie zuweilen auf sprachliches Unverständnis gestoßen. Für die Zukunft setzen die NDR-Verantwortlichen eher auf Aktionen im Studio und auf das Herausstellen kleiner Höhepunkte. Warum dafür aber der plattdeutsche Spielbericht gestrichen wurde, bleibt letztlich ein Rätsel. Denn das Profil einer Sendung machen oft gerade die kleinen Farbtupfer aus, und viele Zuschauer hatten den Fernseher überhaupt erst wegen der in der Medienlandschaft einzigartigen Verbindung von Sport und Platt eingeschaltet.

Rechtschreibung Plattdeutsch

Seit dem 1. August 2007 gilt bekanntlich die neue Rechtschreibung in Deutschland. Nach Jahren des Übergangs und des Streits müssen sich Schüler und Behörden nun wieder an eindeutige Regelungen halten.

Ganz anders die Situation beim Plattdeutschen: Hier kann man mit der Unterschiedlichkeit der regionalen Ausdrucks- und Schreibweisen gut leben. „Die Vielfalt der Dialekte ist schließlich ein besonderes Kennzeichen des Plattdeutschen, und so ist es auch kein Wunder, dass wir mehrere Schreiblandschaften ausmachen können“, betont Ulf-Thomas Lesle, Geschäftsführer am Institut für niederdeutsche Sprache in Bremen. Für die meisten Platt-Schreiber kommt es darauf an, dass man ihre Texte in der näheren Umgebung problemlos lesen kann. Weil aber viele Autoren auch Leserkreise ansprechen wollen, die nicht in ihrer Nähe leben, hat sich seit einigen Jahrzehnten eine überregionale Schreibform entwickelt, die mittlerweile von gut der Hälfte aller Schriftsteller benutzt wird. Zumindest im Kerngebiet des Plattdeutschen hat sich dieser Schreibstandard bewährt.

Kurse zur plattdeutschen Schreibung erfreuen sich seit Jahren wachsender Beliebtheit, den nächsten plant der Schleswig-Holsteinische Heimatbund für Januar 2008.

Konto-Änderung

Wir dürfen unsere Mitglieder davon informieren, dass der Vorstand auf seiner Sitzung im Juli 2007 beschlossen hat, aus Zweckmäßigkeit unser bislang bei der Postbank geführtes Girokonto ab 1. September 2007 zur Hamburger Sparkasse (Haspa) zu verlegen. Unsere Konto-Nummer bei der Haspa lautet: 1055 211278, die Bankleitzahl 200 505 50.

Harvs

Nu wöllt de Spreen uns ok verloten.
De Dog ward koitt. De Tiet de löppt.
De Hasen war nu bald doodschoten,
De Swinegel liggt dor un slöppt.

De Höhnerstall de steiht wiet open
Bi Nober Smidt un Hannes Söth,
Un all de Höhner hebbt sik dropen
Un kleit nu op din Rosenbeet.

Dor kannst du nu mol nix bi moken,
De Harvs slikt jümmer wedder ran,
Un wenn di früst an Huut un Knochen,
Denn treck man warme Büxen an.

Ernst Behrens



HEIMATVEREIN

„up ewig ungedeelt“ von 1895 e.V. in Hamburg-Bramfeld

Fritz-Reuter-Str.11F - 22177 Hamburg - Vorsitzender: Heinz C. Harms, Telefon: 040/641 69 76



Sechs sonnige Tage in der Nieder- und Oberlausitz

An sechs Tagen in der dritten Dekade des Wonnemonats Mai hatten 36 Mitglieder und Freunde unseres Heimatvereins Gelegenheit, die Schönheiten der Region Nieder- und Oberlausitz kennen zu lernen. Alle Mitreisenden wurden nicht enttäuscht. Sie gewannen viele neue Eindrücke über eine Landschaft, die den meisten bislang unbekannt geblieben war. Zudem hatten wir überwiegend sonniges Wetter und in der Kleinstadt Spremberg auch ein gutes Hotel mit netter Bedienung sowie mit Frau Ina Thomas eine charmante Reiseführerin gefunden. Sie verstand es, uns mit Land und Leuten, Wirtschaft, Kultur und Geschichte ihrer Region bestens vertraut zu machen.

Auf den Fahrten wechselten Natur- und Landschaftsschönheiten miteinander ab. Und zwischendurch immer wieder städtische oder auch dörflichen Kulturstätten oder -einrichtungen. Besonders prächtig das Anwesen des 750 Jahre alten Zisterzienserklosters Marienstern, die historischen Stadtteile von Görlitz, Cottbus und Bautzen, die Tagebauanlagen des VEAG-Kraftwerkes „Schwarze Pumpe“ in Welzow-Süd, Schloss und Pücklerpark in Bad Muskau, das Sorbische Kulturzentrum in Schleife, das Dorf Oberoderwitz mit seinen unter Denkmalschutz stehenden Umgebendhäusern, die Bergkirche in Oybin und, und, und.

Zum Abschluss dieser schönen Tage gab es am letzten Abend in unserem „Hotel Stadt Spremberg“ noch einige nette Darbietungen der örtlichen Trachtenvereinigung. Auf der Heimfahrt durften wir – gewissermaßen als Abstecher - in Burg/Spreewald noch eine zweistündige Kahnfahrt genießen.

Wohlbehalten landeten wir am sechsten Tag gegen 19.00 Uhr wieder in Hamburg. Für alle Mitreisenden waren es schöne, erlebnisreiche Tage.

Deshalb zum Abschluß ein Dankeschön unserem aufmerksamen Busfahrer, Herrn Mike Wolter, den freundlichen Mitarbeiterinnen des Hotels Stadt Spremberg und vor allem unserer landeskundigen Reiseleiterin, Frau Ina Thomas, die uns „Norddeutschen“ ihre umfangreichen Kenntnisse über die Nieder- und Oberlausitz gut zu vermitteln wußte.

Unser Ältester feierte 80. Geburtstag

Seinen 80. Geburtstag feierte am 18. August d. J. im engsten Familienkreis unser nach Mitgliedsjahren ältestes und treuestes Vereinsmitglied,

Herr Claus Rumpf.

Heimatfreund Rumpf, ehemals viele Jahre ehrenamtlich im Vorstand oder in einem der Ausschüsse unseres Vereins tätig, kann in wenigen Jahren auf eine 60-jährige Mitgliedschaft zu unserer Heimatgemeinschaft zurückblicken.

Auch an dieser Stelle gratulieren wir unserem Vereinsfreund nachträglich ganz herzlich und wünschen ihm und auch seiner seit längerer Zeit erkrankten Frau Gerda nur das Allerbeste. Zugleich sagen wir unserem Claus noch einmal herzlichen Dank für seine Unterstützung bei der Einrichtung unseres Archiv- und Büchercenters im Hellbrookcamp / Ecke Benzstraße.

BUCHBESPRECHUNG

Hartmut Brun „Voß un Haas“ Norddeutscher Heimatkalender, erschienen im Hinstorff Verlag Rostock, 112 Seiten, illustriert - ISBN 978 -3-356 -01189-0.

Dies ist nun schon der dreizehnte Jahrgang des bei Norddeutschen beliebten Heimatkalenders in Buchform, der neben dem Kalendarium wieder eine Fülle von Texten zu bieten vermag, dies sowohl im Nieder- wie auch im Hochdeutschen. Darunter auch wieder Geschichtliches und Literarisches.

Unser Sommerfest im Grünen

Bei freundlichem Wetter fand unser Sommerfest mit Grillen und einer Kaffeetafel am 5. Juli im Vereinshaus des von unserem 2. Vorsitzenden Klaus-Dieter Birr geführten Kleingartenvereins am Bahnhof Habichtstraße statt. Nach 58 Anmeldungen nahmen immerhin 52 Mitglieder an dieser schönen Veranstaltung teil. Sie konnten nach unserem großartigen Sommerfest vor mehr als fünfzehn Jahren im Stadtpark wieder eine Rekordbeteiligung aufweisen. Alles war reichlich vorhanden; denn auch diesmal hatten mehrere Mitglieder zusätzlich wieder mit selbst zubereiteten Salaten und Kuchen zu dem Gelingen des schönen „Vereins-Familientreffens“ beigetragen.

Zwischen der zweistündigen Grillmahlzeit und dem Kaffeebüffet nahmen nacheinander drei Gruppen unserer Mitglieder die angebotene Gelegenheit war, unseren Archiv- und Bücherraum im Hellbrookcamp / Ecke Benzstraße in Augenschein zu nehmen. Dies war der Wunsch unseres Vorstandes, denn solch eine Gelegenheit, einem größeren Kreis von Mitgliedern unsere neuen Räumlichkeiten in nur einem Kilometer Entfernung vom Grillplatz aus vorzustellen, bietet sich nicht bei vielen Gelegenheiten. Unser Vorsitzender konnte nach seinen Kurzreferaten denn auch die letzten bei einigen Mitgliedern noch vorhandenen offenen Fragen für alle zufriedenstellend beantworten. Danach gab es nur Lob und Anerkennung darüber, was einige wenige unserer fleißigen Mitglieder in den vergangenen Monaten - dank auch der Sach- und Geldspenden - in unzähligen Arbeitsstunden ehrenamtlich für unseren Heimatverein geleistet haben. Gleichwohl würde es unser Vorstand begrüßen, wenn sich auch künftig Mitglieder, dies insbesondere für die Katalogisierung der Bücher und für Archivarbeiten, zur Verfügung stellen könnten. Hilfsbereite und an der Mitarbeit interessierte Freunde dürfen sich deshalb jederzeit beim Vorstand melden. Kurzum, es war wieder ein gelungenes Sommertreffen im Grünen, bei dem auch auf den Geburtstag unseres Beiratsmitgliedes Heinz Struve-Aulich angestoßen wurde. Ein herzliches Dankeschön für die Mitgestaltung des schönen Sommerfestes heute noch einmal allen Spenderinnen und Spendern, den nicht müde werdenden Damen unseres Veranstaltungsteams sowie auch allen übrigen Helferinnen und Helfern, darunter den beiden „Grillmeistern“ Klaus-Dieter Birr und Lotti Schnepfel.



Lecker, lecker, lecker

WASCHCENTER

Alsterdorfer Straße 30 • Steilshooper Straße 307
NEU Barmbeker Straße 18 • Fuhlsbüttler Straße 229

Täglich 6-22 Uhr geöffnet auch Sonn- u. Feiertage

waschen, schleudern, trocknen mit modernsten

Wasch-/ Schleudermaschine. ► Kochwäsche in nur 33 Min.

6 kg Wäsche 4.00 € | 12 kg Wäsche 8.00 €

inkl. Seifenpulver + Schleudern

Sich wohlfühlen im Alter

Ohne Angst zum richtigen Befund Krebsvorsorge im Alter

(rgz). Rund 6.500 Frauen erkranken jedes Jahr in Deutschland an Gebärmutterhalskrebs. Die Diagnose ist ein Schock, doch sie muss nicht lebensbedrohlich sein. Denn durch regelmäßige Untersuchungen können Zellveränderungen rechtzeitig erkannt und behandelt werden. Die meisten der betroffenen Frauen sind zwischen 35 und 55 Jahre alt. Ab 60 steigt die Krankheitshäufigkeit noch einmal an. Daher ist es auch für reifere Frauen unverzichtbar, regelmäßig zur Krebsvorsorgeuntersuchung zu

gehen. Allerdings sorgen die Abstriche gerade bei Älteren immer wieder für Verunsicherung. Bei Patientinnen nach den Wechseljahren, die keine Hormone nehmen, ist der Befund manchmal nicht eindeutig.



Durch regelmäßige Untersuchungen können Zellveränderungen rechtzeitig erkannt und behandelt werden. Foto: djd / OeKolp

Oft bringen erst Folgeuntersuchungen Gewissheit - in 80 Prozent der Fälle erweist sich der Verdacht darüber als unbegründet. Zweifelhafte Ergebnisse bei der ersten mikroskopischen Untersuchung lassen sich von vornherein vermeiden, wenn Patientinnen einige Wochen vor dem Abstrich mit mildem körpereigenen Östrogen behandelt werden. Das Hormon, das beispielsweise in OeKolp Creme oder Vaginalzäpfchen enthalten ist, wirkt ausschließlich lokal und regeneriert die Schleimhaut. Die gesunden Zellen lassen sich damit unter dem Mikroskop von krankhaft veränderten Zellen besser unterscheiden. Außerdem macht diese Behandlung die Schleimhaut wieder elastisch und widerstandsfähig - und beugt so Trockenheit und Schmerzen vor.

Ihr Gesundheitszentrum



Sanitätshaus Rosenau

Orthopädietechnik • Medizintechnik
Rollstühle + Pflegehilfen • Seniorenartikel



Ostpreußenplatz 20 • 22049 Hamburg
Tel.: 040-693 33 35 • Fax: 040-693 06 25
www.san-rosenau.de

Wir machen Hausbesuche!

Max Brauer Haus seit 1976

Seniorenwohnanlage der Alida Schmidt Stiftung





- **Kurzzeitpflege und zeitlich unbegrenzte Pflege**
- **Pflegestationen für 57 Bewohner**
- Seniorenwohnanlage mit 195 Wohnungen
- Hausnotrufsystem rund um die Uhr
- Hauseigener ambulanter Pflegedienst

Wohnen im Grünen

Max Brauer Haus
Bramfeld
Hohnerredder 23
22175 Hamburg
Tel. 040 / 64 21 56 - 0
Fax 040 / 64 21 56 - 38
E-Mail: info.mbh@alida.de • Internet: www.alida.de



Mitglied im DPWW



HILDEGARD APOTHEKE

Neu Neu

Große Naturheilmittel- und Homöopathieabteilung!

Frau u. Herr Popella
Bramfelder Chaussee 369, Telefon 040 / 32 42 23

Erhaltung der Lebensqualität...




Hans-Joachim Schroeder
Naturheilpraktiker

...durch ein ganzheitliches Konzept mit Therapien,
die länger wirksam sind als sie dauern.

Die natürlichen Heilkräfte eines Menschen
dürfen nicht zerstört werden

Bramfelder Chaussee 324 • 22177 Hamburg
Tel.: 040 63 64 81 71 • Mob.: 0173 60 00 707
www.reovital.de e-mail: naturheilpraxis@reovital.de

Es ist oft nicht leicht als Patient oder Angehöriger um medizinische oder pflegerische Unterstützung nachfragen oder bitten zu müssen. In solchen Situationen ist es wichtig zu wissen, an wen man sich vertrauensvoll wenden kann, wer auf Fragen kompetent antwortet, wer Lösungsmöglichkeiten entwickelt - und entsprechend schnell und sorgsam handelt.



Leider ist die Vielfalt der Anforderungen, der Leistungsmöglichkeiten und der Finanzierung von Pflegeleistungen in der ambulanten Pflege kaum noch überschaubar – und genau da wollen wir mit unserem **Informationsforum** für Sie ansetzen. Wir möchten Pflegebedürftigen, deren Angehörigen oder auch anderen an der Pflege interessierten Menschen die Möglichkeiten geben, bei uns die notwendigen Informationen zu erhalten. Auch deshalb veranstalten wir anlässlich unseres

10-jährigen Jubiläums

einen

„Tag der offenen Tür“

am Samstag, den 22.09.2007

von 10.00 – 17.00 Uhr

in unseren Räumen in der Bramfelder Chaussee 216

(freecall) 0800 – 773 82 52 (kostenlos)

Wir haben für Sie zum „Tag der offenen Tür“ unsere wichtigsten Netzwerk-Partner eingeladen. Sie haben an diesem Tag die Gelegenheit, neben unseren Leistungsangeboten auch deren Leistungsangebote und Servicemöglichkeiten kennen zu lernen.

Für Ihre Fragen stehen neben dem Pflegeteam „to huus“ folgende kompetente Netzwerk-Partner bereit:

Adler-Apotheke

Hamburgs größte Apotheke
UND ein modernes Gesundheitszentrum

Sanitätshaus Kowski

Das kompetente
Sanitätshaus
unserer Wahl

DIE JOHANNITER

Hausnotrufsystem
und
Menüservice

Nutzen Sie diese Vielfalt und Kompetenzbündelung, holen Sie sich kompakt die wichtigsten Informationen die Sie benötigen!

Die Beratungen sind unabhängig und kostenlos.

Und das ganz gemütlich bei einem Kaffee oder Tee und einem Stück Kuchen!

Wir sehen unseren Auftrag in einer hochqualitativen pflegerischen und medizinischen Betreuung von Kranken, Schwerstkranken, Pflegebedürftigen, Behinderten und intensiv zu versorgenden Menschen! Unser Ziel ist, dass der/die Pflegebedürftige in seiner/ihrer häuslichen Umgebung eine optimale und individuelle pflegerische Versorgung erhalten, damit sie ein weitgehend selbständiges Leben führen können und Ihre Lebensqualität erhalten bleibt – evtl. sogar verbessert werden kann!

Durch Aufklärung und Transparenz sorgen wir für den Aufbau eines intensiven Vertrauensverhältnisses aller Beteiligten zum Pflegedienst und deren Netzwerkpartner!

Bürgerverein Bramfeld e.V.



Geschäftsstelle: Frau Heidrun Soggia, 1. Vors., Owiesenkehe 1, 22177 Hamburg, Tel.+Fax 040 / 642 79 36
Konto: Volksbank Hamburg Ost-West, Kto.-Nr. 530 555 00, BLZ 201 902 06

BVB VERANSTALTUNGSKALENDER

09.09.2007 - Sonntag - "Bramfelder Fenster"

Der Bürgerverein Bramfeld ist auf dieser Veranstaltung mit einem Stand in der Halle vertreten. Über Ihren Besuch würden wir uns freuen.
Beginn: 10.00 Uhr auf dem Gelände des Reitstall Kruse, Fahrenkrön.

11.09.2007 - Dienstag - Damenkegelrunde I + II

15.09.2007 - Sonabend, 19.00 Uhr Stiftungsfest mit Seefahrerromantik

Es ist wieder soweit, ein gemeinsames Fest zu feiern. Gern erinnern wir uns an unsere letzte schöne Veranstaltung im Restaurant Randel. Diesmal möchten wir das Fest in einem anderen Rahmen gestalten. Wir laden herzlich zu einer Kreuzfahrt auf der Elbe auf der "MS Max Brauer" ein. Der maritime Abend steht unter dem Motto "Störtebekers Seefahrgelage". Nach der Einschiffung werden wir mit einer urigen Zeremonie empfangen. Das zünftige Menü wird von malerisch gekleideten Piratenbräuten aufgetragen. Stimmungsvolle Musik, Gesang und Tanz versprechen fröhliche Stunden. Nebenher genießen wir während der Fahrt das vorbeiziehende Panorama.

Leinen los: 19.00 Uhr, Rückkehr: 22.30 Uhr

Treffen: 18.30 Uhr, St. Pauli Landungsbrücken, Brücke 2

Kostenbeitrag für ein 6-Gänge-Menü u. Getränke: 49,00 EUR für Mitglieder, 69,90 EUR für Gäste.

Es sind noch Plätze frei. Gäste sind willkommen.

Kurzfristige Anmeldungen bei Frau Soggia, Tel. 642 79 36

Zahlungen werden erbeten auf unser Konto Nr. 530 555 00 bei der Volksbank Hamburg Ost-West, BLZ 201 902 06.

23.09.2007 - Sonntag - Fahrradtour

Wir beenden die Saison mit dieser Tour.

Ca. 35 km, Frühstück als Selbstverpflegung.

Treffpunkt: 9.00 Uhr vor dem Autohaus Jahnke, Bramfelder Dorfplatz.

Teilnahme auf eigene Gefahr.

Informationen: Herr Ilsemann, Tel. 641 32 92.

25.09.2007 - Dienstag - Damenkegelrunde I + II

27.09.2007 - Donnerstag - Wandertag

Ca. 14 km von Stellingen nach Neumühlen. Frühstück als Selbstverpflegung. Einkehr am Schluss.

Teilnahme auf eigene Gefahr.

Treffpunkt: 9.40 U/S Barmbek, HVV-

Großbereich, 2 Ringe. Informationen: Herr Scheffer, Tel. 630 27 22.

09.10.2007 - Dienstag - Damenkegelrunde I + II

11.10.2007 - Donnerstag, 11.00 Uhr - Besichtigung der BallinStadt Von Mitte des neunzehnten bis in die dreißiger Jahre des zwanzigsten Jahrhunderts wanderten ca. fünf Millionen Menschen aus den verschiedensten europäischen Ländern über Hamburg in die Neue Welt aus. Mit den wieder errichteten Hallen als Museum, der BallinStadt, wird anschaulich die damalige Welt der Auswanderer gezeigt. Zu Beginn der Besichtigung hören wir einen 1/2-stündigen Vortrag. Zu der BallinStadt, Veddeleer Bogen 2, fährt eine Barkasse der "Maritime-Circle-Line" ab Landungsbrücken, Brücke 10, ab 10.00 Uhr (Ticketpreis für Hin- und Rückfahrt: EUR 5,00). Die BallinStadt ist auch mit dem HVV zu erreichen: S3 und S31 Richtung Neugraben, Haltestelle Veddel.

Treffpunkt: 10.45 Uhr vor dem Eingang des Pavillon 1, (Kasse), Veddeleer Bogen 2.

Preis pro Person: EUR 10,00 (EUR 8,00 Eintritt, EUR 2,00 Vortrag)

Die Teilnehmerzahl ist auf 20 Personen begrenzt.

Anmeldungen bei Frau Soggia, Tel. 642 79 36

Verbindlich bei Vorauszahlung auf unser Konto Nr. 530 555 00 bei der Volksbank Hamburg Ost-West, BLZ 201 902 06 bis 02.10.2007.

18.10.2007 - Donnerstag, 19.00 Uhr, Klönabend

Wir freuen uns, die Rechtsanwältin Frau Petra Palm begrüßen zu dürfen. Aus besonderen Gründen konnte der ursprüngliche Termin im März d. J. nicht wahrgenommen werden. Die Steuerexpertin Frau Palm wird in einem ausführlichen Vortrag zu dem Alterseinkünftegesetz die aktuellen Änderungen im Steuerrecht darstellen. Gäste sind zu unserer Veranstaltung herzlich eingeladen.

Treff: BSV-Clubheim, Ellernreihe 88, Einlass: 18.00 Uhr.

23.10.2007 - Dienstag - Damenkegelrunde I + II

29.10.2007 - Montag - Wandertag

Ca. 15 km von Geesthacht nach Lauenburg. Frühstück als Selbstverpflegung. Einkehr am Schluss.

Teilnahme auf eigene Gefahr.

Treffpunkt: 10.15 Uhr U/S Barmbek, HVV-Großbereich, 3 Ringe, Informationen: Herr Scheffer, Tel. 630 27

06.11.2007 - Dienstag - Damenkegelrunde I

08.11.2007 - Donnerstag - Karpfenessen in Appelbeck am See

Auf vielfachen Wunsch der Teilnehmer vom letzten Jahr findet das traditionelle Karpfenessen auch in diesem Jahr in Appelbeck am See statt. Angeboten wird Appelbecker Silberkarpfen, alternativ Forelle "blau" oder "Müllerin", oder Medaillons von der Putenbrust und Schweinelendchen. Nach dem Essen haben Sie die Möglichkeit einmal um den See zu wandern oder besuchen Sie das Freigehege mit dem Wildbestand. Nach einer Portion Kaffee, einem Stück Torte, einem Stück Topfkuchen verbunden mit einem Klönssnack lassen wir den Tag langsam ausklingen. Abfahrt: 10.00 Uhr Bramfelder Dorfplatz

Preis pro Person: EUR 35,50

Anmeldung bei Elke Kreuzmann, Tel. 642 43 38 ab 03.09.2007.

Nur verbindlich bei Vorauszahlung bis 26.10.2007 auf unser Konto-Nr. 530 555 00, Volksbank Hamburg Ost-West, BLZ 201 902 06.

09.11.2007 - Freitag, 19.00 Uhr - Hein-Köllisch-Abend

Im Haus "Hamburg" in Eimsbüttel sind die Vortragskünstler Heiner Dreckmann und Erwin Petersen ein "Begriff". Wir freuen uns, dass wir dieses Duo für einen unterhaltsamen Abend gewinnen konnten. Heiner Dreckmann wird Lieder von dem bekannten Hamburger Original Hein Köllisch singen und sich auf seiner Laute begleiten. Spezialist für plattdeutsche Geschichten und Döntjes ist Erwin Petersen, die er zum Besten geben wird.

Mitglieder und Gäste laden wir ein in die Pausenhalle der Schule Bramfelder Dorfplatz, Einlass: 18.00 Uhr.

Eintritt: EUR 5,00.

Anmeldungen bei Frau Soggia, Tel. 642 79 36

Verbindlich bei Vorauszahlung bis 26.10.2007 auf unser Konto-Nr. 530 555 00, Volksbank Hamburg Ost-West, BLZ 201 902 06.

13.11.2007 - Dienstag - Damenkegelrunde II

18.11.2007 - Sonntag - Volkstrauertag

Kranzniederlegung. Nähere Auskünfte zu der Feierstunde erteilt der Vorstand zu gegebener Zeit auf Anfrage.

20.11.2007 - Dienstag - Damenkegelrunde I

23.11.2007 - Freitag, 18.00 Uhr - Preis-Skat und Knobeln
Die Spielkarten und Würfelbecher

liegen wieder bereit. Wir laden unsere Mitglieder zu dieser beliebten Veranstaltung ein und bitten um rechtzeitige Anmeldung. Jeder Teilnehmer erhält einen Preis. Startgeld: EUR 10,00 pro Person.

Treff: BSV-Clubheim, Ellernreihe 88, Einlass: 17.30 Uhr.

Anmeldung nur für Mitglieder bei Frau Soggia, Tel. 642 79 36.

Verbindlich bei Vorauszahlung bis 09.11.2007 auf unser Konto-Nr. 530 555 00, Volksbank Hamburg Ost-West, BLZ 201 902 06.

27.11.2007 - Dienstag - Damenkegelrunde II

28.11.2007 - Mittwoch - Wandertag

Ca. 14 km von Aumühle nach Bergedorf.

Frühstück als Selbstverpflegung. Einkehr am Schluss.

Teilnahme auf eigene Gefahr.

Treffpunkt: 9.40 Uhr U/S Barmbek, HVV-Großbereich, Hinfahrt 3 Ringe, Rückfahrt 2 Ringe, Gruppenkarte 3 Ringe. Informationen: Herr Scheffer, Tel. 630 27 22.

Kartenspielrunden
Info: Frau Panzer, Tel. 691 17 16.

Vorankündigung

BVB-Sommerreise nach Baabe (Rügen) vom **30.05. bis 04.06.2008**

Eine abwechslungsreiche Landschaft, Kaiserbäder mit ihrer zauberhaften Architektur und historische Orte können wir erleben. In Baabe wird die Bäderarchitektur besonders gepflegt und nach dem Bebauungsplan von 1913 weiter ausgebaut. Wir sind zu Gast in einem komfortablen, vor wenigen Jahren neu erbauten ***-Hotel, das im Ortskern liegt. Die Ostsee ist nur wenige Gehminuten entfernt. Alle Zimmer sind mit Dusche oder Bad/WC, Telefon und TV ausgestattet. Für das abwechslungsreiche Programm sind u.a. vorgesehen:

- Auf der Hinfahrt eine Führung durch die Altstadt von Stralsund.

- Fahrt mit dem "Rasenden Roland" vorbei am Jagdschloss Granitz nach Binz.

- Große Rundfahrt auf der Insel Rügen. Die schönsten Gegenden werden gezeigt.

- Fahrt auf einem Ausflugsschiff entlang der Kreidefelsen mit Reiseleitung.

(Änderungen vorbehalten)

Preis pro Person: EUR 414,00 DZ / HP, EUR 476,00 EZ / HP

Anmeldungen bei Frau Soggia, Tel. 642 79 36

Anzahlung: EUR 150,00 ab 02.01.08 bis 10.01.08 auf unser Konto-Nr. 530 555 00 Volksbank Hamburg Ost-West, BLZ 201 902 06.

Der neue Renault Twingo Alles drin, alles dran, alles bingo

Nach 14 Jahren ohne große Änderungen kommt Renault jetzt mit einem komplett überarbeiteten neuen Modell Twingo.



Der neue Twingo

Zur Kampagnen-Eröffnung am 7. und 8. September können diese neuen Modelle beim Autohaus Weik, Hildeboldtweg 19 a angesehen, bestaunt und natürlich auch gekauft werden. Erleben Sie den neuen Renault Twingo hautnah.

Alles drin - bedeutet: Verschieb- und umklappbare Einzelsitze hinten, umklappbarer Beifahrersitz; Beladung mit Gegenständen von über 2 m Länge, größtes maximales Kofferraumvolumen seiner Klasse sowie zahlreiche Stau- und Ablagemöglichkeiten. Bei voller Besetzung und nach hinten gerückten Sitzen ergibt sich eine Ladekapazität von 165 Litern. Werden die Rücksitzlehnen allerdings umgelegt, eröffnen sich bis zu 959 Liter Ladevolumen. Hier ist sogar Platz für einen Kinderwagen. Die ordentliche Ladekapazität war für viele ein Kauf-Argument - eine Stärke, die sich der neue Cityflitzer erhalten hat. Die Kunden können zwischen zwei Einzelsitzen im Fond oder einer durchgehenden Rückwand wählen.

Die Konstrukteure haben den Komfort im Innenraum deut-

lich verbessert. Die Sitzposition des Fahrers ist ergonomischer ausgelegt. Das Lenkrad ist höhenverstellbar und stärker dem Fahrer zugeneigt. Auch der Schaltknüppel wurde neu positioniert.

Alles dran bei der Ausstattung „Dynamique“ - Front- und Heckschürze im Sportdesign und die Seitenleisten und die Außenspiegel in Wagenfarbe.

Alles dran bei der Version „GT“ - Außenspiegel, Auspuffrohr und Heckspoiler in Matt-Chrom-Optik sowie getönte Heck- und Seitenscheiben hinten.

Alles bingo - bedeutet gute Unterhaltung mit der Audio-Connection-Box für iPod-, USB- und RCA-Anschluss sowie Anzeige im Radio-Display mit einfacher Steuerung über Bedienungsatelliten (je nach Ausstattung) und integrierte Bluetooth-Freisprecheinrichtung für sicheren Telefonkomfort. alle Informationen werden im Radio-Display angezeigt (ebenfalls je nach Ausstattung).

Auf Wunsch lässt ein Panoramadach von 67 Zentimeter Länge und fast 50 Zentimeter Breite viel Licht und öffnet viel Luft in den Innenraum.

Das Motorenangebot startet beim 1,2-Liter-Benziner mit 60 PS, darüber rangiert ein 75-PS-Aggregat. Die Leistungsspitze markiert im Modell GT ein 100 PS starker 1,4-Liter-Turbomotor.

Für geringere Kraftstoffrechnungen sorgt erstmals eine Dieselsonne (65 PS, CO₂-Ausstoß: 113 Gramm pro km). Die Kraftübertragung erledigen eine Fünfgang-schaltung oder das automatisierte „Quickshift“-Getriebe. Der neue Twingo kostet ab 9250 Euro.



Der neue Twingo

September-Angebot

MIT VERGNÜGEN MAZDA FAHREN ...

MAZDA 6 Active Sport Kombi 1,8i

Erstzulassung: 31.05.2007
km-Stand: 150
Barpreis: 21.400,- €
Sie sparen: 5.000,- €!



MAZDA 3 Comfort 1,4i

Monatliche Leasingrate: 0,00 €*

* Ein Angebot der Mazda-Bank:
24 Monate Laufzeit, 30% Sonderzahlung (4.736,50 €), 10.000 km p.A.



VOIGTLÄNDER + MEYER

Steilshooper Straße 200 · 22307 Hamburg
Telefon 040 / 69 70 72-0 · Telefax 040 / 61 84 81
www.autohaus-vm.de · info@autohaus-vm.de



MAZDA - VERTRAGSHÄNDLER

Der STEUER-Tip des Monats



Die Unternehmenssteuerreform 2008

2. Folge Personengesellschaften:

Um die Investitionsfähigkeit der Personenunternehmen zu erhöhen, schafft der Gesetzgeber die Möglichkeit, auf Antrag nicht entnommene Gewinne mit einem ermäßigten Steuerersatz in Höhe von 28,25 % zzgl. Soli-Zuschlag zu versteuern – sog. Thesaurierungsbegünstigung. Werden diese Gewinne zu einem späteren Zeitpunkt wieder entnommen, erfolgt eine Nachversteuerung mit 25 %. Diese Regelung können Einzel- sowie Mitunternehmer in Anspruch nehmen, wenn sie zu mindestens 10 % am Unternehmen beteiligt sind oder der Gewinnanteil 10.000 Euro übersteigt. Als nicht entnommener Gewinn ist der laufende Gewinn abzüglich eines positiven Saldos der Entnahmen und Einlagen zu verstehen. Zu einer zwangsweisen Nachversteuerung des nicht entnommenen Gewinns kommt es bei einer Betriebsveräußerung oder -aufgabe, Einbringung des Betriebes in eine Kapitalgesellschaft, beim Übergang zur Einnahme-Überschuss-Rechnung oder auf Antrag. Wird ein Betrieb oder Mitunternehmeranteil im Wege der Erbfolge oder vorweggenommenen Erbfolge übertragen, geht auch der nachversteuerungspflichtige Betrag dieses Betriebs oder Mitunternehmeranteils auf den Rechtsnachfolger über. Der Steuerpflichtige kann auch die Nachversteuerung unabhängig von der Höhe des Saldos aus Entnahmen und Einlagen beantragen. Dies ist z. B. vor einer unentgeltlichen Betriebsübergabe sinnvoll, wenn der Übergeber den Rechtsnachfolger von der Nachversteuerung der von ihm erzielten Gewinne entlasten möchte. Entnimmt der Unternehmer oder sein Rechtsnachfolger Geldbeträge, um die Erbschaft- oder Schenkungsteuer, die aufgrund der unentgeltlichen Übertragung des Betriebs oder Mitunternehmeranteils entstanden ist, zu zahlen, entfällt insoweit eine Nachversteuerung.



Dipl.-Kfm.
Otto-A. Peters
Steuerberater

e-mail: OAP-STB@t-online.de
Internet: <http://www.oap-stb.com>
Fon: 69 44 09-0
Fax: 69 44 09-10

**Friedrich-Ebert-Damm 85 b
22047 Hamburg**

**Informieren Sie sich im Internet
über mein Angebot,
oder schauen Sie einfach 'mal vorbei!**

Apotheken-Notdienst September 07

Spätdienst bis 22.00 Uhr

- 01.09. Marschner-Apotheke**
Holsteinischer Kamp 1, 29 65 87
- 02.09. Saselbek-Apotheke**
Saseler Markt 18, 601 65 75
- 03.09. Gartenstadt-Apotheke**
Lesserstr. 162, 693 27 40
- 04.09. Friedrichsberg-Apotheke**
Dithmarscher Str. 9 a, 682 89 00
- 05.09. Liebig-Apotheke**
Fuhlsbüttler Str. 124, 690 07 36
- 06.09. Askanier-Apotheke**
Gründgensstr. 26, 631 47 48
- 07.09. Lotus-Apotheke**
Fuhlsbüttler Str. 223, 61 71 55
- 08.09. Drossel-Apotheke**
Drosselstr. 12, 691 56 56
- 09.09. Orchideen-Apotheke**
Schreyerring 41, 630 26 00
- 10.09. Mozart-Apotheke**
Friedrich-Ebert-Damm 81, 693 71 78
- 11.09. Seebeck-Apotheke**
Fabriciusstr.85, 6197 56
- 12.09. Merian-Apotheke**
Fuhlsbüttler Str. 151, 61 85 08
- 13.09. Osterbek-Apotheke**
Bramfelder Ch. 330, 64216711
- 14.09. Nord-Apotheke**
Fuhlsbüttler Str.265, 641 40 50
- 15.09. Buchen-Apotheke**
Fuhlsbüttler Str. 599, 630 80 41
- 16.09. Karlshöher-Apotheke**
Petzoldamm 141, 640 47 06
- 17.09. Rolfinck-Apotheke**
Rolfinckstr. 14, Tel. 536 55 66
- 18.09. Hildegard-Apotheke**
Bramfelder Ch. 369, 641 66 66
- 19.09. Gropius-Apotheke**
Schreyerring 11, 631 58 22
- 20.09. Fabricius-Apotheke**
Bramfelder Ch. 8, 691 73 73
- 21.09. Finken-Apotheke**
Fuhlsbüttler Str.400, 630 99 88
- 22.09. apo rot-Merkur-Apotheke**
Heidhorn 1 / Fuhlsbüttler Str.182, 614860
- 23.09. Center-Apotheke**
Bernher Heerweg 175, 643 0041/42
- 24.09. Apo. am Barmb. Bahnhof**
Pestalozistr.15, Tel. 61 01 34
- 25.09. Fridericius-Apotheke**
Kunaustr. 1, 601 37 85
- 26.09. Neptun-Apotheke**
Bramfelder Ch. 291, 641 77 69
- 27.09. Elefanten-Apotheke**
Fuhlsbüttler Str. 140, 61 68 07
- 28.09. Stern-Apotheke**
Hatzlohplatz 7-9, 630 91 50
- 29.09. Cranach-Apotheke**
Bengelsdorfstr. 1c, Tel. 695 72 73
- 30.09. U-Bahn-Apotheke**
Bernher Heerweg 177a, 643 13 3

Bis 8.30 Uhr des folgenden Tages

- 01.09. Fridericius-Apotheke**
Kunaustr. 1, 601 37 85
- 02.09. Neptun-Apotheke**
Bramfelder Ch. 291, 641 77 69
- 03.09. Elefanten-Apotheke**
Fuhlsbüttler Str. 140, 61 68 07
- 04.09. Stern-Apotheke**
Hatzlohplatz 7-9, 630 91 50
- 05.09. Cranach-Apotheke**
Bengelsdorfstr. 1c, Tel. 695 72 73
- 06.09. U-Bahn-Apotheke**
Bernher Heerweg 177a, 643 13 30
- 07.09. Viktoria-Apotheke**
Winterhuder Marktplatz 6-7a, 47 47 39
- 08.09. Kritenberg-Apotheke**
Kritenberg 7, 602 24 20
- 09.09. Albert-Schweizer-Apotheke**
Wandsbeker Marktstr. 8, 68 17 74
- 10.09. Neue Barmbeker Apotheke**
Fuhlsbüttler Str.121, 691 32 33
- 11.09. Vital Apotheke**
Scharbeutzter Str. 124, 648 60 760
- 12.09. Dorfplatz-Apotheke**
Bramfelder Ch. 244, 641 18 18
- 13.09. Mundsburg-Apotheke**
Hamburger Str. 15, 229 62 26
- 14.09. Bramfelder Apotheke**
Bramfelder Ch. 187, 641 40 50
- 15.09. Rolfinck-Apotheke**
Rolfinckstr. 14, 536 55 66
- 16.09. Kant-Apotheke**
Oldenfelder Str. 62a , 6784747
- 17.09. Buchen-Apotheke**
Fuhlsbüttler Str. 599, 630 80 41
- 18.09. Habicht-Apotheke**
Habichtstr. 106, 61 87 47
- 19.09. Straßburger-Apotheke**
Nordschleswiger Str. 65, 652 27 71
- 20.09. Saseler Markt-Apotheke**
Saseler Markt 12b, 601 80 20
- 21.09. Markt-Apotheke Poppenbüttel**
Poppenbüttel Hauptstr. 1, 602 36 65
- 22.09. Hummel-Apotheke**
Herthastr. 12, 6 41 60 34
- 23.09. Eulen-Apotheke**
Hellbrookkamp 33-35, 6915522
- 24.09. Apotheke a. Bahnh. Volksdorf**
Farmseiner Landstr. 189, 603 42 45
- 25.09. Marschner-Apotheke**
Holsteinischer Kamp 1, 29 65 87
- 26.08. Saselbek-Apotheke**
Saseler Markt 18, 601 65 75
- 27.09. Gartenstadt-Apotheke**
Lesserstr. 162, 693 27 40
- 28.09. Friedrichsberg-Apotheke**
Dithmarscher Str. 9 a, 682 89 00
- 29.09. Liebig-Apotheke**
Fuhlsbüttler Str. 124, 690 07 36
- 30.09. Askanier-Apotheke**
Gründgensstr. 26, 631 47 48

Notfall-Rufnummern

Polizei	110	Kassenärztlicher Notdienst	228022
Feuerwehr/Rettungsdienst	112	Privatärztl. Notdienst	19242
Sturmflutschutz	428470	Zahnärztlicher Notdienst -privatärztlicher Notdienst	19246
Diebstahlmeldung v. Euroschecks, EC-, Kreditkarten Annahmedienst	01805-021021+069-740987	Tierärztlicher Notdienst	434379
Visa- u. Mastercard	069-79331910	Tierrettungsnotdienst	222277
American Express	069-97971000	Anwaltl. Notdienst	01805-246373
Diners Club	01805-336695	Entstörungen	
Kartensperr. T-Mob.	01803-302202	Vattenfall Störungsdienst	63963111
Kartensperrung O2	01805-624357	E-ON-Hanse Entstörd.	23662366
Kartensperrung E-Plus	0177-1000	HWW-Entstördienst	781951
Kartensperr. Vodaf.	0800-1721212	T-Com-Störungs-Annahme (Privatkunden)	08003302000
Glaserei-Notdienst	8300660	(Geschäftskunden)	08003301172
Klempner-Notdienst	2999490	Kabel Deutschland	01805-266625
Schlüssel-Notdienst	404011/12	Aufzugsnotdienst	6306079
Tischler-Notdienst	6681929	Kinder + Jugend	
Ärztlicher Notfalldienst Kassenärztliche Vereinigung	228022	Kinder- und Jugendsorgentelefon (Mo.-Fr. 15-19.30 Uhr, sonst AB)	0800-1110333
Zahnärztl. Notd.(Sa./So./Feiert. 10-12, 16-18 Uhr, Mi. + Fr. 16-18 Uhr)	01805050518	Kinder- und Jugendnotdienst des Jugendamtes (24 Std.)	428490
Gift-Info-Zentrale	0551-1924-0		

Haspa - Finantztipp

Hamburger Sparkasse

Private Rentenversicherungen

„Das, was gefragt ist, sind flexible Lösungen“ stellt Jens Kühn, Leiter der Haspa Bramfelder Chaussee 248, fest.

57 Prozent der Hamburger verfügen bereits über eine private Rentenversicherung, mehr als 10 Prozent wollen demnächst eine abschließen. So das Ergebnis einer aktuellen Meinungsumfrage von tns infratest im Auftrag der Hamburger Sparkasse. Jens Kühn von der Haspa Bramfelder Chaussee 248 erläutert, worauf es bei der privaten Rentenversicherung ankommt. „Das, was gefragt ist, sind flexible Lösungen.“



Haspa-Filialleiter Jens Kühn

Nur wer heute die Initiative ergreift, kann später ein Leben in finanzieller Sicherheit führen. Diese Erkenntnis ist, wie die Haspa per repräsentativer Meinungsumfrage ermittelte, mittlerweile in allen Bevölkerungsschichten verankert. Mit Standardlösungen ist allerdings keinem gedient. Haspa-Experte Jens Kühn: „Insbesondere eine private Rentenversicherung muss optimal auf die individuelle Lebensplanung abgestimmt werden können.“

Mit der Haspa Rentenversicherung ist der Aufbau einer zielgerichteten privaten Altersvorsorge möglich, die flexibel auf persönliche Bedürfnisse ausgerichtet werden kann. Sie kann auch mit verschiedenen Zusatzversicherungen, etwa für den Fall der Berufsunfähigkeit, und mit Maßnahmen zur Hinterbliebenenvorsorge verknüpft werden. Bestehend ist vor allem die Flexibilität in der Auszahlungsphase. Dabei gibt es vier Möglichkeiten:

1. Lebenslange Rentenzahlung. Zu der lebenslangen Rente werden - soweit vorhanden - jährlich Überschussanteile gezahlt (die Überschussbeteiligung ist nicht garantiert).
2. Teilauszahlung vor Rentenzahlungsbeginn. Der Kunde kann in den letzten 5 Jahren vor Beginn der Rentenzahlung jährlich Kapital abrufen. Zum vereinbarten Rentenzahlungsbeginn erhält er aus dem dann noch vorhandenen Restkapital lebenslange Rentenzahlungen oder auf Wunsch eine Abfindung (gilt nicht für die Haspa SofortRente).

3. Kapitalabfindung zum Rentenzahlungsbeginn. Dabei kann der Kunde zum vereinbarten oder vorverlegten Rentenzahlungsbeginn auf die Rentenzahlungen verzichten und sich stattdessen sein Vorsorgekapital teilweise oder ganz auszahlen lassen (diese Option gilt nicht für die Haspa SofortRente).

4. Kapitalabfindung nach Rentenzahlungsbeginn. Auch wenn bereits Rentenzahlungen erfolgt sind, kann sich der Kunde sein verbliebenes Vorsorgekapital auszahlen lassen. Voraussetzung ist, dass eine Kapitalrückgewähr bei Tod vereinbart wurde.

Der Kunde kann bei der Haspa zwischen drei Vorsorgemodellen wählen: der Haspa DynamikRente, der Haspa InvestRente und der Haspa SofortRente.

Die Haspa DynamikRente bietet ein hohes Maß an Flexibilität und Rendite. Durch regelmäßige Beitragszahlungen baut der Kunde über einen längeren Zeitraum seine private Altersvorsorge auf. Hinzu kommen die jährlichen Überschussbeteiligungen. Um den steigenden Lebenshaltungskosten gerecht zu werden, erhöhen sich die Beiträge dynamisch. Ob eine Anpassung erfolgen soll, kann der Kunde allerdings von Jahr zu Jahr neu entscheiden.

Bei der Haspa InvestRente profitiert der Kunde von den Chancen an den Kapitalmärkten.

Der Vergleich unterschiedlicher Anlageformen zeigt immer wieder, dass die Fondsanlage in der zeitlichen Betrachtung die beste Performance bietet. Die Haspa InvestRente greift genau diesen Aspekt auf und ergänzt ihn sinnvoll: Sie kombiniert die Ertragschancen internationaler Kapitalmärkte mit den lebenslangen, nur gering zu versteuernden Rentenzahlungen aus einer privaten Rentenversicherung. Ein weiteres Plus ist die Beitragsrückgewährgarantie. Sie garantiert, dass die eingezahlten Beiträge zum Rentenzahlungsbeginn unabhängig von der Wertentwicklung der Fonds zur Bildung der Rente zur Verfügung stehen.

Die Haspa SofortRente ist auf Menschen zugeschnitten, die über einen größeren Kapitalbetrag verfügen und ab sofort bis zum Lebensende regelmäßige Rentenzahlungen erhalten möchten. Wer eine Kapitalrückgewähr bei Tod vereinbart, kann sich auch während des Rentenbezugs noch für die Auszahlung des verbliebenen Vorsorgekapitals entscheiden. Bei der Haspa SofortRente profitieren Kunden auch von attraktiven Steuervorteilen: Die Steuerpflicht bei der gesetzlichen Rente wird bereits seit 2005 stufenweise erhöht. Bei privaten Renten wurde dagegen der steuerpflichtige Ertragsanteil ab 2005 deutlich verringert, z. B. bei einem Rentenbeginn mit 65 Jahren von 27 % auf 18 %.

Für den Abschluss der Haspa Rentenversicherung ist grundsätzlich keine Gesundheitsprüfung erforderlich. Ausnahmefälle sind, wenn der Kunde bestimmte Zusatzversicherungen wünscht oder eine besonders hohe Todesfallleistung vereinbaren möchte.

Zur Vereinbarung eines persönlichen Beratungsgesprächs stehen Jens Kühn und sein Team unter Telefon 040/35 79-79 39 gern zur Verfügung.

Rieckmann Kurzwaren GmbH

Großhandel / Einzelhandel

Zutaten



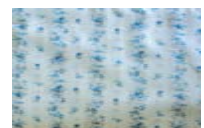
Stoffe für Oberteile, zum Sticken, Patchworkarbeiten

Preise für Stick- und Patchworkstoffe bis zu 40% reduziert.

Schneidereibedarf



NEU: Pailletten
Rocailles und Stifte in verschiedenen Farben



Patchwork & Quilting Zubehör



Lagerverkauf: Montag - Donnerstag 8.00-16.00, Freitag 8.00-14.30 Uhr
Bramfelder Str. 149 • 22305 Hamburg (Parkplätze a. d. Hof) • Tel.: 040/69 70 98 0 • Fax: 040/69 70 98 20
<http://www.riemann-kurzwaren.de> • eMail: info@riemann-kurzwaren.de



Wir sind der Spezialist für Ihre exklusiven Kleinauflagen

Alf Frickmann

Digitaldruck • Posterdruck • Textildruck
Grafik + Layout - Scannen - Laminieren - Binden - Schriftfolien
Erstausstattung für Firmengründer

www.printbuster.de - Tel.: 040 / 633 14 843 - info@printbuster.de - Fax: 040 / 633 14 844

machen Sie Ihren Obstwein doch selbst! Wie? Ich berate Sie gern

**Der
Sobby-
Winzer**

Rolf Manstein
Fahrenkrön 93
22179 Hamburg
Tel.: 643 98 88

in Hamburg-Bramfeld bekommen Sie
• alles für die Hausweinbereitung
von "arauner" aus Kitzingen
• ausgesuchte in- und ausländische Weine

jetzt wieder Federweißer

Geöffnet: mo. - do. 14 - 18.00 Uhr
fr. 9 - 18.00 Uhr • sa. 9 - 14.00 Uhr
außerhalb der Geschäftszeiten auch nach tel. Vereinbarung

Druckertankstelle-Bramfeld



**Drucker leer
Patrone her!**

Wir befüllen ab € 5,00

HP LEXMARK EPSON CANON

Bramfelder Chaussee 308 • Tel.: 040-88 30 58 33



Bettenwechsel!

Decken für alle Jahreszeiten!

**Leichte Daunen • Seide • Kamelhaar
Schurwolle • Baumwolle • Mikrofaser**

Kommen Sie zu uns, wir beraten Sie gern!
Eine Hausberatung ist nach
telefonischer Terminvereinbarung möglich.

Seit
1880

STEPPECKEN

Kemme

Ihr Fachgeschäft rund ums Bett
Bettgestelle • Betten • Matratzen • Bettreinigung

Bramfelder Ch. 239, Hmb. Bramfeld, Tel. 641 18 51

Brakula und Stadtteilarchiv Bramfeld wollen die Kulturinsel verwirklichen. Jetzt!

Der Bramfelder Kulturladen (BraKuLa) und das Stadtteilarchiv Bramfeld haben sich zusammen getan, um das Konzept der Kulturinsel Bramfeld, das von der Bezirksversammlung Wandsbek im Zuge der Ortskernneuplanung Bramfelds 2001/2 auf den Weg gebracht wurde, endlich in die Tat umsetzen.

Die zum Ortsteil Bramfeld gehörenden Stadtteile Steilshoop und Bramfeld, in denen 70 000 Menschen leben, haben kein Kino, kein Theater, kein Bürgerhaus und kein Museum

Brakula und Stadtteilarchiv laden deshalb am **Mo, 3. September** Parteien und Interessierte zu einer Veranstaltung „Wahlprüfstein Kulturinsel Bramfeld“ ein (**19 Uhr, Saal Brakula, Bramfelder Chaussee 265**), um den Vorwahlkampf für die Hamburger Bürgerschaft mit diesem Bramfelder Anliegen einzuläuten.

Stadtteilarchiv Bramfeld / Bramfelder Chaussee 25 /
22 177 Hamburg / Di, Do 11-14 Uhr

Tel. 691 51 21 / www.Stadtteilarchiv-Bramfeld.de



Step by Step

Institut für Tanz und Bewegung

Kindertanz, Kindergeburtstage, Jazz,
HipHop, Ballett, Bodyworkout u.v.m.

Leitung: **Mona Ragoß**

i.d. Osterkirche (Gemeindesaal), Bramfelder Chaussee 200
www.stepbystep-tanz.de • modance@gmx.de • 0170/8040968



Tabak & Presse Zeeh

Co² - Zylinder

für Wassersprudler

290 gr. **2.95 €** 425 gr. **4.95 €**

22177 Hamburg-Bramfeld

Fabriciusstr. 97, T. 61 98 70 - Bramfelder Ch. 241, T. 641 15 93

Ab
3 Teile
in der
Reinigung
10%*
RABATT
*Bei Vorkasse

NEU Eigene **NEU**

Änderungs- schneiderei

für Eilige auch in
24Stunden möglich

NEU **NEU**

Comet- Reinigung

Herthastrasse 2-4

☎ 040-642 84 42

Parkplatz auf dem Hof

**Rechtsanwälte
Scharf & Wolter**

Kompetenz • Service • Recht



GEKÜNDIGT?

Wir kämpfen für eine hohe Abfindung oder Weiterbeschäftigung!

Es betreut Sie:

Fachanwalt für Arbeitsrecht Dr. Scharf

Bürozeiten: Mo.-Fr. 09.00-20.00 Uhr

Fuhlsbüttler Str. 118 • Tel.: 611 699 62
www.scharf-und-wolter.de